Biblioteca Centrală Regională Hunedoara-Deva

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

ANUL XXV Nr. 3504 | Sîmbătă 28 ianuarie 1956 | 4 PAGINI — 20 BANI

În interiorul ziarului:

Pe teme economice: Ing. **Stoian Petrescu** — Specializarea și cooperarea întreprinderilor — sarcină de seamă în cadrul celui de-al doilea cincinal (pag. 2-a).

Candidații Frontului Democrației Populare — candidații poporului (pag. 2-a).

Proiectul de program pentru dezvoltarea agriculturii în R. P. Chineză pe anii 1956—1967 (pag. 2-a).

ȘEDINȚA COMITETULUI POLITIC CONSULTATIV CREAT ÎN CONFORMITATE CU TRATATUL DE LA VARȘOVIA: Cuvîntarea rostită de **Alexej Cepicka**; Cuvîntarea rostită de **Mehmet Șehu**; Cuvîntarea rostită de **Raiko Damianov**; Cuvîntarea rostită de **András Hegedüs**; Cuvîntarea rostită de **Walter Ulbricht**; Cuvîntarea rostită de **Jozef Cyrankiewicz**; Cuvîntarea rostită de **Chivu Stoica** (pag. 3-4).

N. S. Hrușciov l-a primit pe ambasadorul R.P.F. Iugoslavia în U.R.S.S. (pag. 4-a).

Conferința de presă a președintelui Eisenhower (pag. 4-a).

Demisia unor miniștri din guvernul finlandez (pag. 4-a).

Mari demonstrații antimilitariste la Tel-Aviv (pag. 4-a).

O sarcină importantă — respectarea disciplinei financiare

Cu încredere de nestrămutat în forțele sale, poporul nostru desfășoară o muncă plină de elan pentru a da viață mărețelor sarcini stabilite de Congresul partidului.

În îndeplinirea cu succes a sarcinilor celui de-al doilea plan cincinal, pentru dezvoltarea continuă a tuturor ramurilor economiei naționale și ridicarea nivelului de trai al poporului, are o mare însemnătate respectarea cu strictețe a disciplinei financiare de către toate întreprinderile și organizațiile economice.

Disciplina financiară este unul din cele mai importante elemente ale gospodăririi socialiste. Ea cere îndeplinirea riguroasă de către întreprinderi a planurilor financiare în strînsă concordanță cu planurile lor de producție, îndeplinirea la timp și în întregime a obligațiilor financiare față de buget, de instituțiile de credit și în domeniul decontărilor cu alte întreprinderi, cheltuirea tuturor fondurilor în limitele și în scopurile prevăzute, îndeplinirea vastului program de investiții prevăzut a se realiza în cel de-al doilea cincinal, asigurarea fondurilor necesare pentru construirea de noi fabrici și uzine, pentru lărgirea capacităților de producție existente și înzestrarea întreprinderilor cu tehnica cea mai nouă, pentru construirea de locuințe și instituții social-culturale, este strîns legată de întărirea disciplinei financiare care cere o atitudine cu adevărat gospodărească față de avutul obștesc, înfăptuirea celui mai sever regim de economii în folosirea mijloacelor materiale, bănești și de muncă, găsirea celor mai potrivite căi și folosirea tuturor posibilităților pentru sporirea acumulărilor și mărirea rentabilității întreprinderilor.

Respectarea disciplinei financiare — parte integrantă a disciplinei de plan — este o obligație a fiecărui colectiv de întreprindere. Întărirea disciplinei financiare se împletește strîns cu lupta pentru îndeplinirea ritmică a planului la toți indicii, cu lupta pentru ridicarea continuă a productivității muncii și reducerea sistematică a prețului de cost.

Numeroase conduceri de întreprinderi printre care cele de la uzina de mașini și unelte agricole „7 Noiembrie"-Craiova, de la uzinele de autocamioane „Steagul Roșu"-Orașul Stalin, întreprinderea carboniferă Petrila, fabricile „Carbochim"-Cluj, „Țesătoriile reunite" etc. se preocupă de respectarea riguroasă a disciplinei financiare, de îndeplinirea la timp a obligațiilor față de buget și față de instituțiile de credit etc., de creșterea rentabilității, de sporirea acumulărilor bănești, nu tolerează risipa de materiale și fonduri. La uzinele „Steagul Roșu", de pildă, cheia succeselor în respectarea disciplinei financiare a constituit-o îndeplinirea lună de lună a planului de producție, nu numai în ce privește producția globală, ci și în ce privește producția marfă, realizarea sarcinilor de plan cu privire la sortimente, calitate și reducerea prețului de cost. Aceasta a dat putință întreprinderii să respecte disciplina contractuală și normele legale în domeniul decontărilor, să-și îndeplinească obligațiile financiare față de buget și instituțiile de credit.

Deși în cea mai mare parte a întreprinderilor s-au obținut rezultate pozitive în ce privește întărirea disciplinei financiare, situația în această direcție este departe de a fi satisfăcătoare. Sînt încă conduceri de întreprinderi care nu se preocupă de respectarea întocmai a normelor de disciplină financiară, de creșterea neîntreruptă a rentabilității, de sporirea acumulărilor bănești, tolerează risipa de materiale și de fonduri etc. Asemenea stări de lucruri caracterizează activitatea unor întreprinderi ca „Electroputere"-Cralova, „Progresul"-Brăila, „Uzinele Chimice Romîne" și altele. Ca urmare a neîndeplinirii planurilor în ce privește producția marfă, a stocării de materii prime și materiale peste nevoile de producție și limitele admise, a lipsei de grijă pentru îndeplinirea ritmică a planului, a risipei de fonduri materiale și bănești etc. în aceste întreprinderi disciplina financiară este încălcată; nu se respectă normele legale privind vărsămintele la buget a impozitelor, a cotelor de beneficii, a cotelor de amortizare și a celor de rambursare a creditelor, se schimbă destinația fondurilor fără aprobare legală etc. Din cauza nerespectării disciplinei în domeniul decontărilor, a neîndeplinirii contractelor economice — sînt umflate o serie de cheltuieli neproductive prin plata de amenzi, penalizări și dobînzi.

Crearea stocurilor supranormative de materii prime, materiale, combustibil etc., ca urmare a aprovizionărilor mai mari decît este strict necesar producției și rezervelor normale, duce la blocarea fondurilor și deci la încălcarea disciplinei financiare. În această situație s-a aflat întreprinderea „Monchim"-București din cadrul Ministerului Industriei Chimice, unde în cursul anului 1955 stocurile supranormative de materiale s-au menținut la un nivel ridicat. Încălcarea disciplinei financiare în unele întreprinderi este deseori o urmare a desfășurării neritmice a muncii pentru îndeplinirea planului. Munca în „asalt" pune întreprinderile în situația de a nu putea să-și respecte contractele economice și planurile de colaborare, trebuind să plătească amenzi și penalizări etc.

În unele întreprinderi directorii, dovedind lipsă de răspundere, schimbă, fără aprobare legală, destinația fondurilor, încălcînd disciplina financiară Astfel, la întreprinderea nr. 1 Baia Mare din cadrul Trustului regional de construcții s-au plătit salarii personalului administrativ din fonduri care aveau altă destinație.

Nerespectarea disciplinei financiare într-o serie de întreprinderi este înlesnită în bună măsură și de faptul că organele de control financiar intern din unele ministere, printre care Ministerul Industriei Chimice, Ministerul Industriei Ușoare, Ministerul Gospodăriei Comunale și Industriei Locale și altele desfășoară o activitate ruptă de problemele producției. Așa, de pildă, organele de control financiar intern din Ministerul Industriei Ușoare, deși în verificările făcute la unele întreprinderi au constatat depășiri ale consumurilor specifice, cheltuieli neeconomicoase, rebuturi etc. nu au stabilit cauzele acestor încălcări și cine sînt vinovați de aceasta.

Lipsurile existente pe linia controlului financiar intern și a respectării disciplinei financiare se datoresc în bună măsură organelor de control și revizie ale Ministerului de Finanțe, care nu întotdeauna au acordat atenția cuvenită îndrumării și controlului activității organelor de control financiar intern ale ministerelor și sfaturilor populare regionale. Pe de altă parte organele de inspecție ale sistemului financiar și de credit nu și-au îndreptat atenția în măsura cuvenită asupra problemelor producției, reducerii prețului de cost, sporirii rentabilității și respectării stricte a regulilor de disciplină financiară.

Fiecare muncitor și tehnician este interesat direct în respectarea strictă a disciplinei financiare — și poate contribui efectiv la aceasta realizînd o productivitate înaltă a muncii, însușindu-și experiența înaintată, respectînd consumurile specifice de materiale și realizînd economii în producție, astfel ca prețul de cost al produselor să fie cît mai redus. De activitatea rodnică desfășurată de muncitori și tehnicieni, de cadrele conducătoare, pentru îndeplinirea acestor sarcini depinde ca statul democrat-popular să aibă la îndemînă, la termenele stabilite, fondurile bănești necesare finanțării economiei naționale și realizării diferitelor acțiuni social-culturale. Întărirea disciplinei financiare, mărirea rentabilității asigură existența și sporirea fondului directorial — fond destinat îmbunătățirii condițiilor de muncă și trai ale colectivului din întreprinderea respectivă.

Respectarea disciplinei financiare cere cadrelor conducătoare din economie să descopere și să folosească rezervele ascunse, existente în sinul producției, să îmbunătățească sistematic metodele de producție, să întărească hozrasciotul, să dovedească o grijă deosebită față de bunurile încredințate și să lupte pentru rentabilitatea întreprinderilor.

Organizațiile de partid au datoria să acorde o atenție deosebită problemelor financiare și de rentabilitate, activității conducerii administrative, veghind la respectarea disciplinei financiare. Ele trebuie să îndrume organele sindicale în vederea organizării întrecerii socialiste pentru creșterea productivității muncii, realizarea de economii, reducerea prețului de cost, obiective care duc la îmbunătățirea indicilor financiari ai întreprinderilor, la creșterea acumulărilor și îmbunătățirea vieții celor ce muncesc.

Deschiderea ședinței Comitetului Politic Consultativ creat în conformitate cu Tratatul de la Varșovia

PRAGA 27 (Agerpres).

La 27 ianuarie 1956, la orele 10 dimineața, s-a deschis la Praga în clădirea Ministerului Afacerilor Externe al Republicii Cehoslovace ședința Comitetului Politic Consultativ creat în conformitate cu Tratatul de la Varșovia.

La ora 10 dimineața au luat loc la masa de ședințe din marea sală a Palatului Czernin, unde se află Ministerul Afacerilor Externe, reprezentanții Uniunii Sovietice — V. M. Molotov și G. K. Jukov; Cehoslovaciei — A. Cepicka și V. David; Poloniei — J. Cyrankiewicz și K. Rokossowski; Republicii Democrate Germane — W. Ulbricht și W. Stoph; Ungariei — A. Hegedüs și I. Bata; Romîniei — Chivu Stoica și L. Sălăjan; Bulgariei — R. Damianov și P. Pancevski; Albaniei — M. Șehu și B. Baluku, precum și I. S. Koniev, mareșal al Uniunii Sovietice, comandantul suprem al forțelor armate unite puse la dispoziție de statele participante la Tratatul de la Varșovia, și general de armată A. I. Antonov.

La ședință participă în calitate de observator din partea Republicii Populare Chineze mareșalul Ne Jun-cijen.

Înainte de începerea ședinței, în sală au fost admiși reprezentanți ai presei cehoslovace și străine, fotoreporteri și operatori cinematografici.

În numele poporului și guvernului Cehoslovaciei, participanții la ședință au fost salutați de tov. Alexej Cepicka, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministru al Apărării Naționale.

S-a hotărît ca ședința să fie prezidată de Mehmet Șehu, reprezentantul R.P. Albania.

La propunerea tov. Mehmet Șehu a fost aprobată următoarea ordine de zi:

1. Probleme organizatorice.

2. Discutarea problemelor și măsurilor comune care decurg din Tratatul de la Varșovia.

Generalul A. I. Antonov, secretar general al Comitetului Politic Consultativ, a făcut o comunicare în legătură cu primul punct, după care au fost adoptate hotărîrile corespunzătoare.

În legătură cu punctul al doilea de pe ordinea de zi, la prima ședință au luat cuvîntul tov. Mehmet Șehu, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Albania; tov. Raiko Damianov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria; tov. András Hegedüs, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Ungare; tov. Walter Ulbricht, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Democrate Germane; tov. Jozef Cyrankiewicz, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Polone, și tov. Chivu Stoica, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne.

Ședința următoare a Comitetului Politic Consultativ are loc la 28 ianuarie, orele 10 dimineața.

Solemnitatea înmînării unor decorații

Vineri la amiază a avut loc la Prezidiul Marii Adunări Naționale solemnitatea înmînării unor decorații.

La solemnitate au participat tovarășii: dr. Petru Groza, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, Avram Bunaciu, acad. prof. Traian Săvulescu, Voinea Marinescu, V. Malinschi, Mihail Ralea, Ana Toma, Manole Bodnăraș și alții.

Cu prilejul împlinirii vîrstei de 50 de ani și pentru îndelungată activitate în mișcarea muncitorească, tov. Ion Vidrașcu a fost decorat cu Ordinul Muncii clasa I-a.

Acad. prof. Andrei Rădulescu a fost decorat cu Ordinul Muncii clasa I-a pentru îndelungată și valoroasă activitate didactică și științifică, cu prilejul împlinirii a 75 ani de la naștere.

Cu ocazia împlinirii vîrstei de 75 de ani și a 50 de ani de activitate didactică și profesională s-a conferit Ordinul Muncii clasa I-a prof. dr. Iacob Iacobovici, prof. dr. Amza Jianu, prof. dr. Ion Jianu și prof. dr. Traian Nasta.

S-a conferit Ordinul Muncii clasa a III-a tovarășilor Adalbert Vecera, Nicolae Andrei și Dumitru I. Cristea.

Pentru rezultatele obținute în cadrul campionatelor europene masculine de canotaj academic ce s-au desfășurat în cursul anului 1955 la Gand, Belgia, s-a înmînat Ordinul Muncii clasa a III-a tovarășilor Ștefan Pongratz, Nicolae Radu, Anton Sînceac și Tiberiu Măceanu.

—⊙—

Adunare festivă închinată memoriei lui W. A. Mozart

Comitetul „Pro Mozart" a organizat vineri seara în sala Ateneului R.P.R. adunarea de deschidere a festivităților închinate memoriei compozitorului W. A. Mozart.

La adunare au participat reprezentanți ai Institutului romîn pentru relațiile culturale cu străinătatea, personalități ale vieții artistice și culturale, un numeros public.

A asistat A. Filz, însărcinat cu afaceri al Austriei la București.

În prezidiul adunării au luat loc membri ai Comitetului „Pro Mozart".

Prof. George Breazul a vorbit despre viața și opera lui Wolfgang Amadeus Mozart. În ampla sa expunere, vorbitorul a înfățișat principalele aspecte ale drumului creator al marelui compozitor austriac.

Creația muzicală a lui Mozart, cunoscută de multă vreme în țara noastră, a căpătat o largă răspîndire fiind prețuită de masele populare cărora regimul democrat-popular le-a deschis larg porțile artei.

A urmat un concert festiv Mozart la care și-au dat concursul soprana Cornelia Gavrilescu și pianistul Gh. Halmoș, artiști emeriți, clarinetistul Octavian Popa, laureat al Concursului Internațional de la Praga, violoniștii Mircea Săulescu, Henri Brendier și George Popovici, violoncelistul Serafim Antropov și pianistul Radu Drăgan.

(Agerpres)

Cu 46 zile înainte de termen

BACAU (red. ziarului „Steagul Roșu"). — Printre procedeele tehnologice care duc la creșterea vitezei de foraj se numără și forajul cu turboburul — metodă sovietică de foraj rapid. Azi, forajul cu turbina reprezintă peste 61,1% din totalul metrilor foraați. În cadrul trustului nr. 1 foraj Moinești această metodă a permis aplicarea forajului dirijat și în tufă, care dă posibilitatea amplasării turlelor de sonde în locuri ușor accesibile, forînd pe plan înclinat sonde care vertical ar fi necesitat cheltuieli mult mai mari. Cu această ocazie s-a extins și metoda de mutare a turlelor în picioare și forajul a două guri de sondă cu o singură turlă.

În aceste zile, sondorii din echipa maistrului Grigore Mirică de la sondele „gemene" 924—925 au forat cu 30—40% mai mulți metri decît prevedeau sarcinile de plan. **Forajul ambelor sonde a fost terminat cu 46 zile înainte de termen.** În ziua de 18 ianuarie, aceste sonde au fost date producției.

Noua tehnologie a forajului cu turbina — în cadrul căreia s-a folosit un complex de metode înaintate, printre care forajul dirijat, forajul rapid cu apă etc. — a dat putință acestui harnic colectiv de sondori să sporească viteza comercială cu 18% față de viteza normată. În același timp, productivitatea a sporit simțitor, iar prețul de cost pe metru forat a fost redus cu 16% față de sarcina planificată.

Roadele folosirii metodelor înaintate

CRAIOVA (Agerpres).

Ceferiștii de la Depoul C.F.R. Craiova luptă cu însuflețire în întrecere pentru a-și îndeplini cu succes angajamentele luate privind depășirea planului de producție, creșterea productivității muncii, reducerea prețului de cost și a consumului de combustibil.

La acest depou se înfăptuiesc o serie de măsuri tehnico-organizatorice. Se apropie de sfîrșit lucrările de montaj ale unei mașini de tăiat țevi și ale standului de probă arcuri de locomotive, se amenajează o instalație pneumatică de alimentare cu nisip, se lucrează la electrificarea compresorului pentru rețeaua de aer comprimat în remiză și altele.

Răspîndind metodele de muncă sovietice Lunin-Papavin, Baranovskaia și altele, mecanicii și fochiștii de la acest depou au redus simțitor consumul de combustibil. Mecanicii Marin Cătănea, Andrei Balandiuc, Anton Constantinescu și alții au economisit fiecare cîte 10—14 tone de combustibil convențional.

În prima jumătate a lunii ianuarie, la Depoul C.F.R. Craiova s-au economisit peste 250 tone combustibil convențional. Cu această cantitate de combustibil economisit se pot remorca 42 trenuri de călători pe distanța București-Craiova.

Fruntașii despre metodele lor

Cum reușesc să fac economii de piele

Diferitele modele de încălțăminte, care poartă marca uzinelor „Ianos Herbak" din Cluj, se bucură de o largă apreciere în rîndurile cumpărătorilor datorită aspectului și calității lor. Această încălțăminte este lucrată de oameni iscusiți, cu multă dragoste de meserie. Colectivul sectorului încălțăminte al uzinei se străduiește, în cadrul întrecerii socialiste, să îmbunătățească permanent calitatea încălțămintei și, în același timp, să realizeze însemnate economii de piele. Dar economisirea pielei depinde în cea mai mare măsură de îndeminarea și priceperea muncitorilor care o croiesc. Unul din aceștia este și fruntașul în producție Faustin Rada din secția I-a croit. El a reușit să economisească, în cursul anului trecut, 25.472 dm. p. piele, din care s-au croit fețe pentru 1.273 perechi pantofi bărbătești. Pentru a face cunoscută și altor muncitori metoda sa de lucru am adresat zilele trecute tovarășului Faustin Rada cîteva întrebări.

ÎNTREBARE: Prin ce metodă ați reușit să realizați asemenea economii de piele?

RĂSPUNS: Nu se poate spune că meseria de croitor de piele este grea. Totuși, dacă n-o practici cu dragoste și interes, nu poți obține rezultate prea mari. Eu mînuiesc cuțitul și șabloanele de croit de 19 ani de zile, timp în care am căpătat o destul de bogată experiență. De fapt, croitul se poate învăța într-un timp scurt. De pildă, la banca din fața mea lucrează utemista Maria Cătinaș. Ea a venit în fabrica noastră acum un an și jumătate de la școala profesională. La început — e drept — era neîndeminatică, nu putea să calculeze cu siguranță suprafața de piele pe care așternea modelul de croit. Fiindu-i însă dragă meseria, punînd în practică cele învățate la școală și fiind ajutată de muncitorii mai cu experiență, ea a ajuns astăzi să se numere printre fruntașii secției noastre. În primele 23 de zile ale acestei luni a economisit 683 dm.p. piele. De asemenea, Elisabeta Coza, tot de vîrsta Mariei Cătinaș, a croit în această perioadă în plus, din aceeași cantitate de piele, fețe pentru 60 perechi pantofi bărbătești de cameră.

Sînt mulți muncitori din secția noastră care, lucrînd după metoda de aplicare corectă a șabloanelor de diferite mărimi, izbutesc să obțină însemnate economii de piele. Iată, de pildă, cum lucrez eu. Cînd am în față pielea, mă gîndesc cum s-o croiesc mai bine încît să am cît mai puține resturi. Pentru a evita pierderile, mînuiesc cuțitul cu mare atenție pentru a nu face tăieturi mai mari decît tiparul. Dacă modelul are un colț îndreptat spre centrul pielei, îl ocolesc cu deosebită atenție. O altă grijă a mea este ca, înainte de începerea lucrului, să-mi pregătesc 2-3 cuțite pentru a nu fi nevoit să pierd apoi timp cu ascuțitul lor la polizor. De la 1 la 23 ianuarie am economisit 1 220 dm p. piele din care am mai croit fețe pentru încă 87 perechi pantofi bărbătești de cameră.

ÎNTREBARE: Cum este extinsă experiența celor mai buni muncitori în secție?

RĂSPUNS: Am spus că această metodă este aplicată de numeroși muncitori din secție. Totuși, socot că mai sînt multe de făcut în această direcție, mai ales dacă ținem seama de faptul că mai sînt unii care nu numai că-și realizează cu greu sarcinile de producție, dar depășesc și consumul normat de piele. De exemplu, tov. Paraschiva Hagan și Kiss Irma, în perioada 1-23 ianuarie au depășit consumul normat respectiv cu 126 dm. p. și 89 dm. p piele. Alți muncitori, mai ales dintre cei tineri, nu cunosc îndeajuns conținutul acestei metode.

O vină în această direcție o poartă comitetul sindical de secție și organizația de bază, care nu s-au interesat îndeajuns de răspîndirea metodelor înaintate și a experienței fruntașilor. Voi da un exemplu: În luna noiembrie a anului trecut, într-o ședință a organizației noastre de bază, s-a hotărît ca fiecare membru de partid și cei mai buni croitori să ajute cîte 2-3 tineri să-și însușească metoda de combinare corectă a șabloanelor. Eu împărtășesc tovarășelor Cătinaș Maria și Elisabeta Coza metoda mea de lucru; ele au ajuns să lucreze cu spor și să dea produse de bună calitate. Prima m-a chemat chiar la întrecere socialistă. În aceeași ședință, s-a mai hotărît ca comitetul sindical de secție să organizeze demonstrații practice la locul de muncă. Cei care cunosc mai puțin croitul urmau să fie invitați lîngă muncitorii fruntași să vadă cum lucrează, iar aceștia să le dea explicațiile necesare. Dar hotărîrea organizației de bază a rămas doar pe hîrtie, nefiind pusă în practică nici pînă în prezent.

Socotesc că este necesar ca atît comitetul sindical de secție, cît și conducerea secției să acorde o mai mare atenție răspîndirii experienței înaintate, deoarece aceasta constituie unul din mijloacele principale pentru înfăptuirea cu succes a sarcinilor care stau în fața colectivului nostru în cel de-al doilea plan cincinal.

—□□—

Puncte de consultații în ajutorul celor ce studiază documentele Congresului partidului

PLOEȘTI (coresp. „Scînteii"). — În orașul Ploești se studiază și se dezbat documentele celui de-al doilea Congres al partidului în întreaga rețea a învățămîntului de partid. Pentru a veni în ajutorul cursanților, Comitetul de partid al orașului Ploești a organizat puncte de consultații în rafinăriile, uzinele și celelalte întreprinderi din oraș. Cei ce studiază documentele primesc aici consultații din partea membrilor biroului comitetului orășenesc de partid și a celor mai pregătiți propagandiști din întreprinderile respective.

La punctul de consultație de la uzina „1 Mai", tovarășul Petre Victor, șeful secției propagandă și agitație a comitetului orășenesc de partid, a dat prima consultație la tema „Făurirea și consolidarea orînduirii democrat-populare". Au participat numeroși cursanți din uzină. La punctul de consultații de la rafinăria nr. 1 a dat consultații la aceeași temă propagandistul C. Cioceanu, tehnician petrolist.

Prin organizarea acestor puncte de consultații în întreprinderi s-a înlesnit participarea cursanților la consultații, în vederea unei temeinice însușiri a documentelor Congresului.

Comitetul regional de partid Ploești a luat măsuri pentru crearea unor astfel de puncte de consultații în majoritatea uzinelor și schelelor petrolifere.

Avîntul agriculturii sovietice în noul cincinal

Ing. agr. AL. PRIADCENCU
membru corespondent al Academiei R.P.R.

Țăranii muncitori cu gospodărie individuală și colectiviștii, mecanizatorii, inginerii agronomi și oamenii de știință din țara noastră, care au pășit în acest an cu însuflețita dorință de a-și împlini cu cinste sarcinile mărețe trasate de partid pentru ridicarea agriculturii noastre în al doilea cincinal, citesc cu cel mai mare interes prevederile Directivelor Congresului al XX-lea al P.C.U.S. cu privire la cel de-al șaselea plan cincinal al U.R.S.S. Cu deosebire este atrasă atenția lor de acea parte a directivelor care privește dezvoltarea agriculturii sovietice în anii 1956—1960. De aci se întrevăd perspectivele grandioase ale agriculturii sovietice și căile ce vor fi folosite pentru atingerea lor. Acestea constituie și pentru noi un neprețuit tezaur de învățăminte.

Astfel, proiectul Directivelor Congresului al XX-lea al P.C.U.S. prevede ca în anul 1960 producția globală de cereale a U.R.S.S. să fie de 180 milioane tone. O sporire considerabilă se prevede de asemenea și la producția culturilor tehnice, care urmează să crească — față de producția anului 1955 — cu 156% la bumbacul brut, cu 135% la inul-fibre, cu 154% la sfecla de zahăr, cu 185% la cartofi.

În sovhozuri și colhozuri, cultura porumbului va fi extinsă la cel puțin 28 milioane hectare, asigurîndu-se o puternică bază furajeră pentru dezvoltarea producției animaliere, care va face posibilă sporirea producției — față de anul 1955 — la carne cu 200%, la lapte cu 195%, la ouă cu 254% și la lînă cu 182%. Pentru atingerea acestui scop, proiectul Directivelor Congresului al XX-lea al P.C.U.S. prevede înzestrarea agriculturii sovietice cu tehnica cea mai înaintată, introducerea unui mare număr de mașini agricole perfecționate pentru cele mai variate lucrări agricole și culturi, mecanizarea fermelor de animale, extinderea lucrărilor de electrificare a agriculturii, aplicarea tot mai largă a cuceririlor științei pentru sporirea producției agricole la hectar, folosirea izotopilor radioactivi etc. Toate ramurile agriculturii sovietice vor cunoaște astfel un nou și puternic avînt care se înfăptuiește pe baza uriașei dezvoltări a industriei grele sovietice și a pivotului ei puternic — industria producătoare de mașini. În viitorii cinci ani agricultura sovietică va primi încă 1.650.000 tractoare, calculate în tractoare convenționale de 15 C.P., 560 mii combine pentru recoltarea cerealelor, 250 mii combine pentru recoltarea mecanică a porumbului și însilozarea lui și sute de mii de alte mașini agricole dintre cele mai moderne. Numărul colhozurilor eficiente care primesc energie electrică de la surse permanente se va dubla, iar electrificarea sovhozurilor și a S.M.T.-urilor va fi pe deplin terminată.

De mare însemnătate politico-economică este acea prevedere a directivelor care privește mărirea răspunderii S.M.T.-urilor pentru îndeplinirea planurilor de producție la hectar, pentru realizarea recoltelor globale de culturi agricole și pentru dezvoltarea creșterii animalelor în colhozuri. Toate acestea vor avea ca urmare reducerea costului real al lucrărilor agricole efectuate de S.M.T. și reducerea considerabilă a cheltuielilor medii pentru fiecare sută de kilograme de produse agricole.

Pentru a asigura sporirea continuă a producției agricole a U.R.S.S., proiectul directivelor hotărăște introducerea pe scară largă a măsurilor agrotehnice înaintate cum sînt: semănatul în pătrate și în cuiburi așezate în pătrat la bumbac, floarea-soarelui, porumb și la celelalte culturi care necesită lucrarea între rînduri, folosirea, paralel cu combina, a recoltatului cerealelor în două faze, mecanizarea complexă a lucrărilor de cultivare și recoltare a plantelor prășitoare, organizarea lucrărilor de recoltare astfel încît întreaga campanie de secerișă se reducă la 7—10 zile de lucru.

Toate aceste măsuri prezintă un mare interes și pentru țara noastră care din punct de vedere agricol are condiții foarte asemănătoare cu cele din Ucraina.

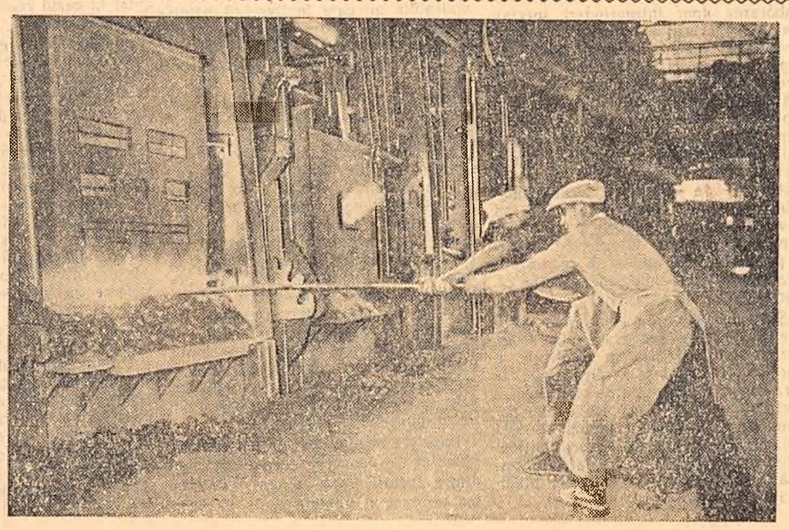
Este plin de învățăminte și pentru agricultura țării noastre modul cum stabilește proiectul Directivelor Congresului al XX-lea al P.C.U.S. creșterea producției agricole în anii celui de-al șaselea cincinal. El imparte în mod științific fiecare regiune naturală a Uniunii Sovietice în zone distincte de producție agricolă și zootehnică și prevede pentru fiecare zonă naturală procente anumite de creștere a producției agricole.

Și în țara noastră oamenii de știință din domeniul agriculturii, folosind experiența înaintată a agriculturii sovietice, au început lucrările de zonare a producției agricole și zootehnice și de raionare a celor mai bune soiuri de plante și rase de animale.

Pe baza acestor lucrări se vor introduce în agricultură asolamentele raționale, agrotehnica diferențiată a culturilor agricole, îngrășarea solului cu îngrășăminte minerale și organice, folosirea pentru însămînțări a seminței de soi și a celei hibride — care dau plante mai productive și mai rezistente la atacul dăunătorilor și la condițiile naturale vitrege, asigurînd sporirea recoltelor la hectar. În zilele de 23—24 ianuarie a.c., I.C.A.R.-ul a dezbătut cu specialiștii și fruntașii în producție zonarea de perspectivă a agriculturii regiunii Ploești, iar din primăvara acestui an colaboratorii secțiunii de ameliorare a plantelor vor începe producerea seminței hibride de porumb la gospodăriile agricole de stat, special destinate pentru acest scop.

Studierea Directivelor Congresului al XX-lea al P.C.U.S. — însușirea și aplicarea experienței înaintate a agriculturii sovietice la condițiile naturale ale țării noastre — deschid în fața oamenilor de știință, în fața tuturor activiștilor din agricultura țării noastre un vast cîmp de activitate în vederea dezvoltării continue a agriculturii românești, în vederea împlinirii cu succes a măreților obiective înscrise în Directivele Congresului al II-lea al P.M.R. cu privire la cel de-al doilea plan cincinal al țării noastre.

A 21-a șarjă rapidă



La Oțelăria Martin a Combinatului Metalurgic Reșița, în fruntea întrecerii se află echipa condusă de tov. Ion Moise de la cuptorul nr. 2. În prima jumătate a acestei luni ea a elaborat 21 șarje rapide.

În clișeu: Tov. Ion Moise, șeful echipei, și Ion Todor, ajutor de topitor, luînd o probă la o nouă șarjă.

A apărut în limbile: rusă, română, franceză, germană, engleză și spaniolă

„Pentru pace trainică, pentru democrație populară!"

București. Organ al Biroului Informativ al Partidelor comuniste și muncitorești

Nr. 4 (377)

Cuprinde:

Articol de fond: P.C.U.S. — inspiratorul și organizatorul construirii comunismului în U.R.S.S.

* * * Conferința comsomoliștilor și tinerilor sovietici care s-au evidențiat în acțiunea de valorificare a pămînturilor virgine și înțelenite. Cuvîntarea rostită de tovarășul **N. S. Hrușciov.**

* * * Ședința Conferinței supreme de stat a Republicii Populare Chineze. Cuvîntarea președintelui **Mao Tze-dun.**

* * * Cea de-a 6-a aniversare a Republicii India.

Palmiro Togliatti: 35 de ani de existență și luptă.

Jacques Duclos: Pentru un guvern de stînga, pentru un nou Front popular în Franța.

S. Mikunis: Pentru o politică de independență și pace, împotriva aderării Israelului la alianța agresivă.

Jan Marek: *Note politice:* 1. Provocările grosolane ale dușmanilor păcii. 2. Falsificatorii la lucru.

De vînzare la toate librăriile, chioșcurile și debitele O. C. L.

Prețul 10 bani

Candidații Frontului Democrației Populare — candidații poporului

Tovarășul Ion Cosma propus candidat al F. D. P. în circumscripția electorală regională nr. 63 regiunea Oradea

Cetățenii din cuprinsul circumscripției electorale regionale nr. 63 Nucet, regiunea Oradea, s-au întrunit într-o însuflețită adunare populară spre a propune un candidat al F.D.P. în alegerile de deputați pentru sfaturile populare ce vor avea loc la 11 martie

După ce în cadrul adunării s-a arătat însemnătatea alegerilor de deputați în sfaturile populare pentru întărirea și îmbunătățirea activității organelor locale ale puterii de stat, pentru consolidarea continuă a regimului democrat-popular, a fost propus drept candidat al F.D.P. tovarășul Ion Cosma, secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn.

Mai mulți oameni ai muncii, participanți la adunare, au luat cuvîntul sprijinind cu căldură propunerea făcută. Totodată, vorbitorii — amintind marile victorii dobîndite de poporul nostru sub conducerea partidului — și-au exprimat hotărîrea de a întîmpina alegerile sporindu-și eforturile în vederea aplicării în viață a hotărîrilor Congresului al II-lea al P.M.R și de a sprijini activ sfaturile populare în înfăptuirea sarcinilor de răspundere ce le revin în cadrul celui de-al doilea cincinal în acțiunea de dezvoltare a regiunilor și raioanelor țării.

Adunarea a hotărît, în unanimitate, să propună drept candidat al F.D.P în circumscripția electorală regională nr. 63 Nucet, regiunea Oradea, pe tov. Ion Cosma.

Tovarășa Constanța Crăciun propusă candidat al F. D. P. în circumscripția electorală orășenească nr. 350 București

In cadrul unei mari adunări, colectivul fabricii de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej" din Capitală a propus un candidat în alegerile de deputați pentru sfaturile populare în circumscripția electorală orășenească nr. 350 București.

Adunarea a fost deschisă de tov. Victoria Manea, președintele comitetului de întreprindere, care a subliniat însemnătatea deosebită a alegerii deputaților în sfaturile populare.

A luat apoi cuvîntul maistrul Ștefan Drăghici. El a propus drept candidat al F.D.P. în circumscripția electorală orășenească nr. 350 București pe tovarășa Constanța Crăciun, membru al C.C. al P.M.R., ministrul Culturii.

Maistorița Eugenia Palaloga, muncitoarea Jana Nuțu și șeful de sector Mircea Avramescu au sprijinit propunerea făcută. Vorbind în numele tovarășilor lor de muncă, ei s-au angajat ca în cinstea alegerii deputaților în sfaturile populare să lupte continuu pentru creșterea producției și productivității muncii, pentru îmbunătățirea calității produselor

Adunarea a hotărît în unanimitate să propună candidatura tovarășei Constanța Crăciun.

Acad. Ilie Murgulescu propus candidat al F. D. P. în orașul București

Profesorii, studenții și salariații Institutului de științe economice și planificare „V. I. Lenin" au primit cu puternice aplauze propunerea făcută de prof. Mircea Biji, decanul Facultății de statistică, ca în circumscripția electorală orășenească nr. 10 să fie desemnat drept candidat al F.D.P. acad. Ilie Murgulescu, membru al C.C. al P.M.R. ministrul Invățămîntului.

Lectorul Vasile Gliga și alți participanți la discuții au vorbit despre condițiile favorabile create de partid tineretului studios în anii puterii populare

In numele studenților, Victor Podgoreanu a exprimat hotărîrea acestora de a învăța cu sîrguință pentru a ajunge cadre cu o bună pregătire, capabile să contribuie la dezvoltarea economiei naționale.

Profesorii, studenții și salariații institutului, care au mai luat cuvîntul, au susținut cu căldură candidatura propusă, arătînd totodată că vor sprijini activ acțiunile gospodărești inițiate de sfaturile populare

Generalul-locotenent Ion Tutoveanu propus candidat al F. D. P. în orașul București

La fabrica de țigarete „București", fabrică cu vechi tradiții de luptă revoluționară, a avut loc adunarea muncitoarelor pentru propunerea unui candidat în alegerile de deputați în sfaturile populare.

Au luat cuvîntul două muncitoare, reprezentante a două generații — Ruxandra Papuc, o femeie vîrstnică ce poartă urmele anilor grei ai trecutului de muncă și suferință întipărite pe față — și Nedelea Șerban, o muncitoare tînără, plină de viață și entuziasm, care vorbește în numele tineretului fabricii.

„Susțin cu căldură — a spus muncitoarea Ruxandra Papuc — propunerea făcută în adunarea noastră ca generalul-locotenent Ion Tutoveanu să fie candidatul F.D.P în circumscripția electorală orășenească nr. 336 Pentru noi este un prilej de îndoită bucurie și cinste faptul că, propunînd astăzi candidatul nostru în alegerea deputaților în sfaturile populare, alegem un militar din rîndurile celor ce stau de strajă muncii noastre pașnice și cuceririlor poporului".

Eroul Muncii Socialiste Constantin Adochiței propus candidat al F. D. P. în regiunea Suceava

SUCEAVA (coresp. „Scînteii"). — La sediul gospodăriei de stat din comuna Coțușca, raionul Darabani, s-au adunat laolaltă muncitorii din G.A.S., S.M.T și țăranii muncitori din această comună spre a chibzui cine să fie candidatul F.D.P. pentru circumscripția electorală regională nr. 96.

A vorbit mai întîi tov. Nicolae Puiu. directorul gospodăriei de stat.

— Anii primului cincinal — a spus el — au schimbat înfățișarea gospodăriei noastre, care s-a dezvoltat puternic. Una din ramurile cele mai productive, care a asigurat gospodăriei venituri mari, este creșterea animalelor. Știți cu toții aportul deosebit adus în această muncă de către maistrul crescător de animale Constantin Adochiței, Erou al Muncii Socialiste. El a îndeplinit planul cincinal cu mult înainte de termen, dînd peste plan, pînă la sfîrșitul anului 1955, peste 240.000 litri lapte. Tov. Constantin Mardarie. Mircea Dănilă și alții. susținînd candidatura propusă, au arătat că metodele lui C. Adochiței trebuie extinse Toți vorbitorii și-au exprimat atașamentul față de politica partidului și statului democrat-popular și hotărîrea de a munci fără preget pentru înfăptuirea măreților sarcini trasate de cel de-al II-lea Congres al P.M.R.

Muncitorul inovator Ștefan Kovacs propus candidat al F.D.P. în regiunea Timișoara

Secția montaj a uzinelor „Electrobanat". In pauza dintre cele două schimburi, cînd larma mașinilor s-a potolit muncitorii s-au adunat să propună un candidat al F.D.P. pentru alegerile de deputați în sfaturile populare.

Primul a luat cuvîntul tov Geza Kohn, care a propus candidatura strungarului inovator Ștefan Kovacs în circumscripția electorală regională nr 61. Propunerea a fost susținută cu căldură de tov. Pavel Gaita. Gh Marocic și Ștefan Nagy. Ei au arătat că Ștefan Kovacs este cunoscut și apreciat nu numai în fabrica „Electrobanat" unde lucrează ci și în întreaga țară ca strungar fruntaș și valoros inovator în producție. El se străduiește să sporească productivitatea muncii aplicînd metode înaintate de muncă. In ultimul timp, Ștefan Kovacs, ajutat de inginerul Seracin Eugen, a automatizat prelucrarea unor piese mici fără modificarea strungului Astfel, prin această automatizare el dă de 6 ori mai multe piese. Vorbitorii au subliniat că exemplul candidatului însuflețește pe toți muncitorii întreprinderii în lupta pentru sporirea productivității muncii, condiție esențială a înfăptuirii sarcinilor celui de-al doilea cincinal și a ridicării continue a nivelului de trai al poporului

Președintele de gospodărie colectivă Gheorghe Zarcu propus candidat al F.D.P în regiunea Craiova

CRAIOVA (coresp „Scînteii") — Gheorghe Zarcu, președintele gospodăriei colective din Isbiceni, raionul Corabia, s-a străduit mult pentru dezvoltarea economico-organizatorică a gospodăriei colective. pentru obținerea de recolte bogate. De aceea peste 300 de țărani muncitori din comună l-au propus candidat al F.D.P. în circumscripția electorală regională nr. 56.

Colectiviștii, întovărășiții și țăranii muncitori din comuna Isbiceni sînt hotărîți să obțină noi succese în munca lor neobosită pe ogoare, să folosească metode agrotehnice înaintate, pentru a smulge pămîntului mai multe roade, așa cum prevăd Directivele celui de-al doilea Congres al P.M.R. Pînă la alegeri ei sînt hotărîți să termine pregătirile pentru campania de primăvară și, dacă timpul va fi favorabil, să înceapă însămînțatul culturilor timpurii. Țăranii muncitori vor să ducă muncă de lămurire pentru a crea în comună încă două gospodării agricole colective. Ei au arătat că sînt convinși că în îndeplinirea acestor dorințe ale lor vor fi sprijiniți de Gh Zarcu, care se află întotdeauna în primele rînduri cînd e vorba de ridicarea satului.

A apărut

Lupta de clasă

Organ teoretic și politic al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn
Seria a V-a, Anul XXXVI, nr. 1, ianuarie 1956

SUMAR:

Gh. Gheorghiu-Dej: Raportul de activitate al C.C. al P.M.R. la Congresul al II-lea al partidului.

Editorial: Un program de luptă pentru victoria socialismului în patria noastră.

— Din discuțiile pe marginea raportului de activitate al C.C. al P.M.R.:
- — Cuvîntul tov. Fl. Dănălache (București).
- — Cuvîntul tov. I. Cotoț (Hunedoara)
- — Cuvîntul tov. R. Dulgheru (Galați).

Răspuns la întrebările cititorilor

— In legătură cu stagiul candidaților de partid.

Se redeschide sala de teatru „Comedia"

Muncitorii de la Secția a IV-a a Trustului de construcții nr. 3 zoresc ultimele lucrări de reamenajare a sălii „Comedia" a Teatrului Național „I. L. Caragiale" din Capitală.

Principalele lucrări executate constau în turnarea unor stîlpi de beton de susținere a scenei și a unui planșeu deasupra acesteia S-au făcut de asemenea noi instalații mecanice pentru scenă; s-au construit un nou depozit pentru decoruri, trei cabine pentru artiști și 3 săli pentru repetiții Intreg parchetul sălii a fost acoperit cu covoare de cauciuc.

In seara zilei de 31 ianuarie, sala „Comedia" a Teatrului Național „I. L. Caragiale" își va redeschide porțile, prezentînd spectacolul „O chestiune personală".

—○—

Inițiativă valoroasă

SUCEAVA (coresp. „Scînteii"). — După exemplul intelectualilor sovietici din satul Murîghino, regiunea Smolensk, învățătorii, profesorii, agronomii, medicii și ceilalți intelectuali din comuna Vicovul de Sus, raionul Rădăuți, s-au adunat recent într-o consfătuire pentru a analiza activitatea pe care au depus-o în munca cultural educativă de masă. Referatul prezentat și discuțiile care au avut loc cu acest prilej au scos în evidență o serie de succese obținute în munca de culturalizare a maselor și s-au dezbătut sarcinile de viitor.

Intelectualii din comuna Vicovul de Sus au adresat o scrisoare către toți intelectualii din satele regiunii prin care-i cheamă să contribuie la ridicarea la un nivel mai înalt a muncii cultural educative de masă.

„Noi, intelectualii — se spune în scrisoare — avem datoria să lămurim pe larg fiecărui țăran muncitor superioritatea muncii în comun și cu mijloace mecanizate, să popularizăm agrotehnica sovietică, experiența gospodăriilor agricole colective și întovărășirilor agricole în vederea dezvoltării sectorului socialist în agricultură și să acordăm tot sprijinul întăririi economico-organizatorice a gospodăriilor agricole colective și întovărășirilor agricole existente".

Chemarea intelectualilor din Vicovul de Sus a trezit un viu interes în întreaga regiune.

Proiectul de program pentru dezvoltarea agriculturii în R. P. Chineză pe anii 1956-1967

PEKIN 27 (Agerpres). — China Nouă transmite:

Ziarele chineze au publicat proiectul-program pentru dezvoltarea agriculturii în R P. Chineză pe anii 1956—1967, prezentat de către Biroul Politic al C.C. al Partidului Comunist Chinez la 23 ianuarie 1956

Avîntul cooperativizării în agricultură, se arată în proiectul de program, duce la avîntul producției agricole a întregii țări și prin aceasta contribuie la un nou avînt al economiei naționale, științei, culturii, învățămîntului și ocrotirii sănătății Pentru ca organele de partid și guvernamentale, poporul din întreaga țară și în primul rînd țăranii să aibă un țel pentru o perioadă îndelungată în lupta pentru dezvoltarea agriculturii, Biroul Politic al C.C. al P.C. Chinez, după consultarea cu activiștii cu munci de răspundere ai comitetelor provinciale și orășenești ale P.C. Chinez și ai comitetelor regiunilor autonome, a elaborat proiectul-program pentru dezvoltarea agriculturii pe anii 1956—1967, adică pînă în ultimul an al celui de-al treilea cincinal.

In continuare, se arată că acest proiect este trimis comitetelor de partid ale provinciilor, orașelor, regiunilor autonome, districtelor, județelor, plășilor și organelor corespunzătoare spre studiere și discutare In acest scop, trebuie să fie consultați pe scară largă muncitorii, țăranii, colaboratorii științifici și patrioții din toate păturile populației Pînă la data de 1 aprilie 1956 urmează să se strîngă propuneri din toate sursele pentru a fi înaintate celei de-a 7-a plenare lărgite a C.C. al P.C. Chinez, care urmează să fie convocată după această dată pentru discutarea și adoptarea propunerilor care apoi vor fi recomandate organelor de stat, întregului popor și în primul rînd țărănimii.

Pe baza acestui proiect și în conformitate cu condițiile concrete locale, organele de conducere ale partidului și guvernului din provincii, orașe, regiuni autonome, districte, județe și plăși și instituțiile corespunzătoare cu excepția regiunilor de frontieră îndepărtate, unde încă nu s-au efectuat transformări democratice, trebuie să elaboreze planuri concrete de dezvoltare a diferitelor ramuri economice din regiunile respective.

Pornind de la faptul că în 1955 peste 60% din gospodăriile țărănești au fost unite în cooperative agricole de producție, se arată mai departe în proiectul de program, în anul 1956 trebuie să se termine în linii mari cooperativizarea agriculturii în forma inferioară și să se obțină ca aproximativ 85% dintre gospodăriile țărănești să intre în cooperative agricole de producție

In regiunile unde există o bază relativ bună pentru cooperativizare și unde au fost deja înființate un anumit număr de cooperative agricole de producție de tip superior. cooperativizarea agricolă în forma superioară trebuie să fie terminată în linii mari pînă în 1957 In celelalte regiuni, în 1956 să se organizeze în fiecare județ una sau mai multe cooperative agricole de producție mari (de peste 100 de gospodării) de tip superior. care să servească drept model; pînă în 1958 să se termine în linii mari cooperativizarea agriculturii în formă superioară.

In proiect se arată că în 1956 trebuie să se treacă la rezolvarea problemei intrării în cooperative agricole a foștilor moșieri și a chiaburilor care au renunțat de pe acum la exploatare și care insistă să fie primiți în cooperative.

In proiect se indică cifre concrete pentru creșterea recoltelor de cereale și bumbac de pe un mu (un mu = 0,06 ha) de suprafață cultivată

Mai departe, proiectul de program spune: să se ceară tuturor cooperativelor agricole de producție ca începînd din 1956, în cursul următorilor 12 ani, ținîndu-se seama de condițiile locale, să-și asigure pentru cazul unor împrejurări neprevăzute cantități de cereale care să ajungă pentru un an, un an și jumătate sau chiar doi ani și, în afară de aceasta. pentru consumul propriu și pentru asigurarea nevoilor statului In această perioadă, statul urmează să acumuleze un fond de rezervă pentru cazul unor împrejurări neprevăzute, care să ajungă pentru unul sau doi ani

In toate localitățile unde există resurse de apă care pot fi utilizate în decursul celor 12 ani, începînd din anul 1956, să se obțină în linii mari ca să se construiască cîte o mică hidrocentrală pentru una sau mai multe plăși, îmbinîndu-se aceasta cu mari lucrări de irigație și cu construcțiile de instalații energetice executate de stat. pentru ca în felul acesta să se înfăptuiască treptat electrificarea satelor.

Incepînd din 1956, în decurs de 3-5 ani, să se distribuie 6 milioane de pluguri cu două corpuri și două brăzdare și numărul corespunzător de mașini de semănat și recoltat. cultivatoare, batoze de orez, mașini pentru tăiatul paielor etc Pe măsura dezvoltării industriei de stat, să se realizeze treptat mecanizarea agriculturii.

In decursul celor 12 ani începînd din 1956 trebuie să se sporească suprafața cultivată cu orez cu 310 milioane mu, suprafața cultivată cu porumb — cu 150 milioane mu, iar cea cu batat — cu 100 milioane mu Să se perfecționeze agrotehnica lucrării solului Să se extindă suprafețele cultivate prin valorificarea pămînturilor înțelenite

Incepînd din 1956, în decurs de 12 ani, suprafețele cultivate ale gospodăriilor de stat trebuie să crească pînă la 140 milioane mu, în comparație cu 13.360.000 mu în 1955

Trebuie să se îmbunătățească în mod activ munca organizatorică și administrativă a gospodăriilor de stat, să se mărească producția la hectar, să se respecte cu strictețe regimul de economii, să se micșoreze prețul de cost astfel încît gospodăriile de stat să constituie un exemplu atît din punct de vedere agrotehnic cît și în ceea ce privește modul de administrare.

In proiectul de program se arată mai departe necesitatea împăduririlor pe scară largă, a combaterii dăunătorilor pădurilor, a intensificării lucrărilor de apărare a pădurilor împotriva incendiilor și necesitatea dezvoltării active a pescuitului în mare și în apă dulce.

Trebuie să se intensifice activitatea de cercetări științifice în domeniul agriculturii și activitatea de conducere tehnică Trebuie să se pregătească un număr mare de cadre agronomice și să se creeze în mod sistematic și să se completeze cu cadre instituțiile de cercetări științifice în domeniul agriculturii.

Organele agricole de toate gradele sînt responsabile de pregătirea în decurs de 12 ani, începînd din 1956, a cadrelor tehnice cu pregătire elementară și medie în număr de 5-6 milioane pentru cooperativele agricole, pentru a satisface necesitățile dezvoltării economiei cooperatiste

Incepînd din 1956, în decurs de 5-7 ani, în funcție de condițiile locale, urmează să se lichideze în linii mari analfabetismul. Criteriul lichidării analfabetismului îl va constitui cunoașterea a cel puțin 1 500 de semne. In fiecare plasă să se creeze școli serale pentru a ridica și mai mult nivelul cultural al cadrelor agricole inferioare și al țăranilor. Ținîndu-se seama de condițiile fiecărei regiuni, în decurs de 7-12 ani să se introducă învățămîntul elementar obligatoriu. Școlile elementare rurale vor fi create mai ales de către cooperativele agricole de producție. In timp de 7-12 ani trebuie să se organizeze în linii mari o rețea de instituții pentru culturalizarea maselor de la sate, să se înființeze cluburi, caravane cinematografice, cămine culturale, biblioteci, terenuri de sport, cercuri de artiști amatori etc. In toate plășile și în cooperativele de producție mai mari urmează să se instaleze aparate de radio sau stații de amplificare

Incepînd din 1956, ținîndu-se seama de condițiile fiecărei regiuni, în decurs de 7—12 ani, să se termine construirea rețelei telefonice în plăși și cooperativele mari. In acest timp. pornind de la condițiile fiecărei regiuni. să se termine în întreaga țară construirea drumurilor locale. să se construiască drumuri pentru comunicațiile între toate provinciile. districtele. județele, raioanele și plășile, să se adîncească albiile pentru navigația în mai bune condiții.

Incepînd din 1956, în decurs de 7-12 ani, să se creeze în linii mari o rețea de stații hidrologice și meteorologice, să se îmbunătățească activitatea de prognoză meteorologică.

Proiectul de program mai arată că în 1957 trebuie să se termine în linii mari cooperativizarea industriei meșteșugărești și cooperativizarea muncitorilor care se ocupă cu extracția sării, a pescarilor și a luntrașilor

Se va căuta ca pînă în 1957 în fiecare plasă să existe cooperative de credit rurale. Trebuie să se traducă în viață cu stăruință principiul salariului egal la muncă egală pentru femeile din producție. Cooperativele agricole de producție trebuie să înființeze creșe în perioadele de vîrf ale muncilor agricole

Incepînd din 1956. în timp de 5-7 ani, ținînd seama de condițiile fiecărei regiuni, să se rezolve problema șomajului din orașe. astfel ca toți cei care în prezent n-au de lucru în orașe să capete posibilitatea să se încadreze într-o muncă.

In încheierea proiectului de program se spune: Muncitorii de la orașe și țăranii din cooperative trebuie să se ajute reciproc Muncitorii trebuie să producă mărfuri industriale în cantitate și mai mare și de calitate mai bună pentru satisfacerea necesităților țărănimii Țăranii trebuie să dea alimente și materii prime pentru industrie în cantități și mai mari și de calitate mai bună pentru satisfacerea necesităților industriei și ale populației orășenești. Muncitorii de la orașe și țăranii din cooperativele agricole trebuie să stabilească o legătură permanentă prin întîlniri, corespondență etc., să se însuflețească unii pe alții și să facă schimb de experiență pentru a contribui la dezvoltarea industriei și agriculturii, în scopul consolidării alianței dintre muncitori și țărani, condusă de clasa muncitoare.

PE TEME ECONOMICE

Specializarea și cooperarea întreprinderilor — sarcină de seamă în cadrul celui de-al doilea cincinal

Ing. STOIAN PETRESCU
locțiitor al ministrului Industriei Metalurgice și Construcțiilor de Mașini

Trecerea la cel de-al doilea cincinal, care va marca o nouă treaptă în ridicarea nivelului tehnic al producției în toate ramurile economiei naționale, asigurînd pe această bază un nou și puternic avînt al producției, ridicarea nivelului de trai al celor ce muncesc face ca problemele profilării, specializării și cooperării întreprinderilor să capete o deosebită actualitate.

Raportul C.C. al P.M.R. la al II-lea Congres al P.M.R. a arătat că este necesar să se pună un accent deosebit pe dezvoltarea producției în serie, prin specializarea și cooperarea întreprinderilor îndeosebi în industria constructoare de mașini și industria electrotehnică, pîrghiile principale de utilare a economiei naționale cu mașini, utilaj, agregate și aparate perfecționate Directivele Congresului cu privire la cel de-al doilea cincinal trasează sarcina de a se acorda cea mai mare atenție profilării, specializării și cooperării uzinelor constructoare de mașini, căi principale pentru sporirea și îmbunătățirea calității producției, creșterea productivității muncii și pentru reducerea prețului de cost al producției.

*

Specializarea este o formă înaintată de organizare a producției care constă în orientarea fiecărei întreprinderi spre fabricarea în serie a unei anumite categorii restrînse de produse sau semi-fabricate

Știința economică marxist-leninistă ne învață că specializarea producției este o cerință obiectivă a progresului tehnic Perfecționarea uneltelor și creșterea experienței în producție a oamenilor determină o tot mai largă diviziune a muncii și specializare a proceselor de producție La rîndul ei diviziunea muncii și specializarea legată de ea reprezintă un puternic factor de accelerare a dezvoltării forțelor de producție

In țara noastră, specializarea producției, conținutul ei sînt determinate de cerințele legii economice fundamentale a socialismului fiind subordonate sarcinii creșterii și perfecționării continue a producției socialiste, pe baza tehnicii celei mai înalte, în scopul îmbunătățirii condițiilor de trai ale celor ce muncesc.

Ritmul rapid de dezvoltare a forțelor de producție impune o tot mai accentuată specializare. In specializarea producției socialiste se disting diferite trepte. Prima treaptă constă în diferențierea crescîndă a ramurilor. In anii primului nostru cincinal s-au creat numeroase ramuri noi industriale specializate; astfel, numai în cadrul industriei constructoare de mașini s-au creat ramuri specializate în fabricarea de utilaj petrolifer, minier, de mașini agricole etc. A doua treaptă, superioară, constă în specializarea întreprinderilor în vederea fabricării unui anumit tip de produse. Așa, de pildă, uzinele „Iosif Rangheț" s-au specializat în producția de strunguri, uzinele „Tudor Vladimirescu" în producția de batoze, uzinele „Steagul Roșu" în producția de autocamioane etc. O treaptă și mai înaltă a specializării este realizată în întreprinderile care produc exclusiv diferite piese separate, precum și semifabricate.

Avantajele dezvoltării specializării sînt lesne de înțeles: unul va fi nivelul organizării muncii și a producției, gradul de folosire a utilajului. într-o uzină specializată, de pildă, exclusiv în fabricarea de strunguri, și altul într-o uzină care alături de strunguri, fabrică și alte mașini, pistoane, arcuri, sîrmă, cuie etc O întreprindere specializată are posibilitatea ca, introducînd producția pe bandă, să fabrice în serie mare produse de înaltă tehnicitate, să folosească cu maximum de randament mașini și utilaje perfecționate, tehnologia înaintată, să valorifice din plin rezervele întreprinderii

Specializarea întreprinderilor, înlesnind trecerea la forme superioare de organizare a muncii și a producției, cum ar fi producția în flux, producția în serie și pe bandă. face cu putință o creștere considerabilă a productivității muncii La „I.M.S." Roman și la uzinele „I. C. Frimu" Sinaia, unde au fost organizate linii tehnologice specializate pentru fabricarea în serie a anumitor părți de produs, s-a ajuns la o însemnată creștere a productivității muncii Organizarea producției în bandă în secția turnătorie a uzinelor „Ernst Thälmann" a dus la reducerea considerabilă a ciclului de producție și la creșterea productivității muncii, ceea ce a creat condițiile pentru îndeplinirea sarcinilor cincinalului cu 9 luni înainte de termen. Directivele Congresului al II-lea al P.M.R. cer să se acorde o atenție deosebită introducerii de linii tehnologice și mașini agregate pentru fabricarea produselor de serie; în îndeplinirea acestei sarcini poate aduce o mare contribuție însușirea experienței înaintate acumulate de uzinele „Ernst Thälmann", „Steagul Roșu", „Semănătoarea" etc.

Faptul că în planurile de producție ale multor întreprinderi figurează produse similare, în locul specializării întreprinderilor în vederea fabricării acestor produse pe scară largă, are drept urmare o producție de serie mică, neeconomică cu preț de cost ridicat. **Folosirea avantajelor producției în serie și în masă dă posibilitate întreprinderilor specializate să dea produse de calitate bună și la un preț de cost mult mai scăzut în comparație cu produsele similare fabricate în întreprinderile nespecializate** De pildă, plugurile cu tracțiune animală fabricate la uzinele „Bocșa", specializate de mulți ani în fabricarea acestui produs, sînt cu mult superioare celor produse de „I.M.S." Roman, care nu e specializată în producția de pluguri Intreprinderea „Magheru" Toplet fabrică, datorită specializării, tocătoare de nutreț la un preț de cost de trei ori mai mic în comparație cu cel realizat de uzinele „Independența" Sibiu.

Specializarea întreprinderilor creează **condițiile folosirii din plin a capacităților de producție, a mașinilor și utilajelor în vederea sporirii productivității muncii.**

Specializarea întreprinderilor creează condiții pentru asigurarea **îndeplinirii ritmice a planului de producție.** Colectivul uzinei „Iosif Rangheț" de pildă, specializată în producția de strunguri, se mîndrește pe drept cuvînt cu faptul **că în ultimii cinci ani a îndeplinit și depășit, lună de lună, sarcinile de plan.**

Specializarea în tot mai mare măsură a producției dă posibilitatea **creșterii calificării muncitorilor, dobîndirii îndemînării necesare pentru fabricarea unui anumit produs.** Aceasta constituie un important factor de sporire neîncetată a productivității muncii. de reducere a prețului de cost și de îmbunătățire a calității produselor.

Cu toate acestea, progresele realizate pînă în prezent în specializarea producției sînt încă neîndestulătoare. Profilarea și specializarea întreprinderilor, mai ales în industria constructoare de mașini, n-au fost urmărite cu perseverență. Fabricarea multor produse a fost trecută adesea de la o uzină la alta, ceea ce a influențat negativ asupra organizării producției și a îndeplinirii sarcinilor de plan.

Pentru ridicarea la un nivel mai înalt a specializării întreprinderilor este necesar, în primul rînd, ca planificarea producției întreprinderilor pentru anul următor să prevadă menținerea unui sortiment stabil, corespunzător. O problemă deosebit de importantă este aceea a adîncirii specializării întreprinderilor existente. astfel încît să se creeze condiții ca în întreprinderile cu un profil bine stabilit să se treacă treptat la creșterea greutății specifice a utilajului specific producției respective și la automatizarea unor procese de muncă

Ținînd seama de necesitățile complexe de mașini ale diferitelor ramuri ale industriei. agriculturii și transporturilor, deseori apare necesitatea ca anumite întreprinderi să capete un profil mixt Existența unui profil mixt însă nu numai că nu exclude. ci. dimpotrivă, permite organizarea specializării înăuntrul întreprinderii respective De exemplu, uzinele „23 August au obținut rezultate pozitive prin organizarea unui sector de producție specializat în fabricarea echipamentului de frîne și a altui sector specializat în fabricarea de cisterne.

Un mare rol în dezvoltarea specializării întreprinderilor are pregătirea tehnologică a fabricației, proiectarea construirea și folosirea unor scule și dispozitive specifice producției specializate respective. Cheltuielile prilejuite de o asemenea pregătire tehnologică complexă sînt din plin compensate prin îmbunătățirea principalilor indici ai producției.

Ridicarea la un nivel mai înalt a acțiunii de specializare a producției industriale face necesară lichidarea unor paralelisme inutile. Astfel, este nerațional ca producția de articole de lăcătușerie sau de vase negre din fontă să fie organizată atît în unele întreprinderi aparținînd Ministerului Industriei Metalurgice și Construcțiilor de Mașini, cît și în întreprinderi aparținînd Ministerului Industriei Ușoare. Această practică duce la dispersarea mijloacelor tehnice, împiedică folosirea avantajelor specializării producției și ridicarea nivelului tehnic al acestor unități producătoare Sînt cazuri cînd unități de metalurgie prelucrătoare sînt încadrate în sistemul altor ministere, ca, de pildă, Ministerul Industriei Ușoare și Ministerul Construcțiilor, unele fabrici cu procese tehnologice de chimie depind de Ministerul Industriei Ușoare Este lesne de înțeles că aceasta îngreunează specializarea întreprinderilor și folosirea economică a posibilităților diviziunii muncii în cadrul întreprinderilor din aceeași ramură.

*

Specializarea producției impune organizarea unor strînse legături de producție între ramurile și întreprinderile specializate

Legăturile de producție între întreprinderi, pe baza diviziunii muncii, colaborarea unor întreprinderi specializate la fabricarea aceluiași produs constituie ceea ce numim cooperare. Specializarea și cooperarea sînt într-o strînsă legătură, deoarece adîncirea specializării lărgește mult domeniul producției în cooperare iar dezvoltarea cooperării constituie un stimulent puternic al specializării întreprinderilor Pe baza legăturilor de cooperare, întreprinderile specializate ridică la un nivel mai înalt organizarea muncii și valorifică din plin rezervele interne de sporire a productivității muncii și reducere a prețului de cost, folosind din plin capacitatea lor de producție.

Spre deosebire de capitalism, unde specializarea și cooperarea întreprinderilor se realizează în condițiile anarhiei producției și a concurenței, în țara noastră dezvoltarea continuă a sectorului socialist al economiei naționale — la temelia căruia se află proprietatea socialistă asupra mijloacelor de producție — asigură specializării și cooperării un caracter planificat.

Prin planurile de cooperare se stabilesc legături de producție între întreprinderi, de obicei din aceeași ramură industrială, care furnizează una alteia semifabricate, produse finite sau părți ale unor produse complexe. Astfel, potrivit planurilor de cooperare uzinele „Steagul Roșu" din Orașul Stalin primesc piese și produse de la peste 20 de întreprinderi care participă la asamblarea autocamioanelor Toate piesele turnate și forjate necesare batozelor fabricate de uzinele „Tudor Vladimirescu" din Capitală sînt procurate prin cooperare de la alte întreprinderi specializate.

Criticînd ministerele pentru faptul că nu depun eforturi suficiente spre a organiza cooperarea întreprinderilor din aceeași ramură, în scopul creșterii producției de serie, al specializării mai accentuate a întreprinderilor, Raportul C. C. la Congresul partidului subliniază faptul că cheltuielile de producție, calitatea producției, folosirea deplină a capacității de producție sînt determinate în mare măsură de profilarea, specializarea și cooperarea întreprinderilor.

Pentru a folosi pînă la capăt avantajele cooperării, trebuie asigurată respectarea strictă a planurilor de cooperare. Defecțiunile în executarea planurilor de cooperare provoacă tulburări în procesul de producție al uzinei beneficiare, care se oglindesc negativ în indicii activității sale economice Dacă piesele livrate prin cooperare sînt de calitate proastă, așa cum se întîmplă uneori cu piesele turnate din fontă maleabilă pe care le livrează uzinele „Unirea" din Cluj, atunci produsele la care sînt folosite aceste piese vor fi și ele, firește, de o calitate inferioară Dacă deficiențele în ceea ce privește cooperarea se referă la nerespectarea termenelor de livrare, aceasta poate duce cîteodată chiar la nerealizarea integrală a sarcinilor de plan în uzinele beneficiare, așa cum s-a întîmplat, de pildă, cu uzinele „Macazul" Ploești, această uzină n-a putut realiza integral planul de producție la remorci de tractoare din cauză că uzinele „23 August" nu și-au îndeplinit conștiincios obligațiile prevăzute în planul de cooperare privind livrările de genți pentru remorci In tîrzierile în executarea livrărilor în cooperare împiedică terminarea asamblării produselor, ducînd totodată la creșterea stocului producției neterminate și la încetinirea vitezei de rotație a mijloacelor circulante

Intărirea disciplinei în îndeplinirea planului de cooperare constituie unul dintre factorii care asigură ritmicitatea producției. Faptele arată că întîrzierile în livrarea unor comenzi, datorită muncii „în asalt" dintr-o întreprindere furnizoare, împing la muncă „în asalt" și întreprinderile a căror producție ritmică depinde de livrarea produselor în termen. Munca neritmică din unele secții ale uzinelor „Ernst Thälmann" a făcut ca, în cursul ultimului trimestru al anului trecut, acestea să livreze cu întîrziere uzinelor „Steagul Roșu" chiulasele pe care trebuiau să le furnizeze conform planului de cooperare. Este lesne de înțeles că aceasta a avut efecte negative asupra ritmicității producției uzinelor „Steagul Roșu".

Unul din efectele executării neconștiincioase a planurilor de cooperare constă în aceea că o serie de întreprinderi beneficiare caută să înlocuiască comenzile în cooperare prin producție proprie în condiții neeconomice Așa se explică tendința unor întreprinderi mici de a avea o turnătorie proprie (chiar rudimentară), o forjă proprie etc., deși o asemenea practică duce la risipirea resurselor materiale și a fondurilor de investiții, frînează progresul tehnic, duce la scăderea productivității muncii și ridicarea prețului de cost. Partidul și guvernul combat cu hotărîre orice încălcare a disciplinei de plan de cooperare, ca fiind potrivnică intereselor economiei naționale Este necesar să se mărească exigența direcțiilor generale industriale în ceea ce privește îndeplinirea exemplară a planurilor de cooperare, stabilindu-se ca planul de producție al întreprinderii să fie considerat îndeplinit numai în cazul realizării și a comenzilor în cooperare.

Respectarea riguroasă a termenelor de livrare a sortimentelor, în cantitățile și calitatea planificate constituie o condiție importantă a întăririi încrederii cadrelor din industrie în eficacitatea cooperării și, prin aceasta, un stimulent puternic al dezvoltării continue a specializării întreprinderilor Partidul și guvernul cer conducătorilor de întreprinderi să combată cu hotărîre tendințele dăunătoare de a pune așa zisele „interese" ale întreprinderilor pe deasupra intereselor generale ale dezvoltării economiei naționale să lucreze ca adevărați oameni de stat care se călăuzesc în întreaga lor activitate după interesele statului democrat popular ale poporului

Dezvoltarea continuă a specializării și cooperării întreprinderilor constituie rezerve nesecate ale avîntului economiei noastre naționale. folosirea din plin a acestor rezerve este o condiție a dezvoltării bazei tehnico-materiale a socialismului, a întăririi forței economice a patriei noastre și a ridicării nivelului de trai al oamenilor muncii

Ședința Comitetului Politic Consultativ creat în conformitate cu Tratatul de la Varșovia

Cuvîntarea rostită de Alexej Cepicka

Dragi tovarăși!

Permiteți-mi ca, în numele întregului popor cehoslovac și al guvernului cehoslovac, să vă salut din toată inima cu prilejul întrunirii Comitetului Politic Consultativ al țărilor participante la Tratatul de la Varșovia.

Vă salut în capitala Republicii Cehoslovace democrat-populare, în străvechea noastră Praga, de numele căreia sînt legate numeroase evenimente remarcabile din istoria bogată a poporului nostru și a mișcării muncitorești internaționale.

În ultima vreme, datorită în primul rînd uriașei inițiative de pace a Uniunii Sovietice, s-a produs o anumită destindere a încordării internaționale. Totuși, forțele războiului nu au renunțat la scopurile lor. Există încă multe probleme internaționale importante nerezolvate, iar în unele țări occidentale, în special în Statele Unite ale Americii, se manifestă în mod clar tendința de a zădărnici dezvoltarea pașnică și se fac, împotriva voinței popoarelor, încercări de a se relua „războiul rece".

Aceasta impune ca Comitetul Politic Consultativ, creat pe baza Tratatului de la Varșovia, să analizeze din nou situația internațională actuală și să discute problemele și măsurile comune care decurg din tratatul nostru.

În numele poporului și guvernului Republicii Cehoslovace urez succes deplin sesiunii noastre.

Cuvîntarea rostită de Mehmet Șehu

Tovarăși!

În numele guvernului Republicii Populare Albania, delegația noastră își exprimă satisfacția în legătură cu convocarea acestei ședințe a Comitetului Politic Consultativ, creat în conformitate cu Tratatul de la Varșovia. Fără îndoială, schimbul de păreri cu privire la situația internațională în general, precum și examinarea problemelor generale și măsurilor comune care decurg din Tratatul de la Varșovia, vor aduce o contribuție deosebită la obținerea unor noi succese ale politicii noastre comune îndreptate spre menținerea și întărirea păcii și securității în Europa și în întreaga lume, spre apărarea intereselor socialismului.

Perioada care a trecut de la semnarea Tratatului de la Varșovia este caracterizată prin numeroase acțiuni importante întreprinse de Uniunea Sovietică, precum și prin eforturile active ale celorlalte țări iubitoare de pace, eforturi îndreptate spre menținerea și întărirea păcii și prieteniei între popoare, spre preîntîmpinarea unui nou război.

Consecventa politică leninistă de pace a Uniunii Sovietice are un rol hotărîtor în desfășurarea evenimentelor internaționale, în opera de menținere și întărire a păcii în Europa și în întreaga lume. Ea trezește admirația, se bucură de sprijinul fierbinte al tuturor popoarelor lumii.

Proiectul de Directive ale Congresului al XX-lea al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice cu privire la cel de-al șaselea plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale a U.R.S.S., care a fost recent dat publicității, constituie un fapt de o uriașă însemnătate istorică și internațională, care a demonstrat întregii lumi țelurile pașnice ale Uniunii Sovietice. Noile planuri cincinale de dezvoltare a economiei naționale ale țărilor de democrație populară constituie de asemenea o expresie a politicii de pace a țărilor noastre.

Admiterea Republicii Populare Bulgaria, Republicii Populare Ungare, Republicii Populare Romîne și Republicii Populare Albania în Organizația Națiunilor Unite, ca rezultat al inițiativei Uniunii Sovietice, a întărit pozițiile internaționale ale lagărului nostru în general și ale țărilor susmenționate în special. Trebuie însă să spunem că atîta timp cît Republica Populară Chineză nu face parte din Organizația Națiunilor Unite, caracterul universal al Organizației Națiunilor Unite nu va fi deplin.

Poporul albanez și guvernul său își exprimă simpatia sinceră față de politica de pace a unor țări din Asia, Orientul apropiat și mijlociu, în primul rînd a Indiei, Birmaniei, Egiptului, Afganistanului, pentru aportul lor la cauza păcii și colaborarea prietenească cu diferite țări. Conferința de la Bandung a constituit o mărturie a viabilității și voinței ferme a popoarelor din Asia și Africa de a-și lua soarta în propriile lor mîini, de a trăi libere și suverane, de a participa activ la dezvoltarea evenimentelor internaționale. Conferința de la Bandung a arătat că au apus pentru totdeauna vremurile cînd soarta acestor popoare era hotărîtă de imperialiștii-colonialiști.

Evenimentele din ultima vreme au dovedit în practică că coexistența pașnică a statelor cu orînduiri sociale diferite este pe deplin posibilă și ea reprezintă unicul mijloc de asigurare a păcii și colaborării internaționale.

Uniunea Sovietică și celelalte țări iubitoare de pace depun eforturi mari pentru a salva omenirea de un nou război mondial și de a menține pacea în întreaga lume. Nu încape îndoială că o mare realizare în această direcție a constituit-o conferința de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri. Însă, cu toate schimbările importante care s-au produs în lume, guvernul S.U.A. și alte cercuri occidentale, ducînd cu persistență politica lor agresivă, continuă cursa înarmărilor și producția intensă de arme atomice și cu hidrogen, continuă să înjghebeze blocuri militare agresive, continuă să facă încercări de a se amesteca în afacerile interne ale altor state și, în primul rînd, în afacerile interne ale țărilor noastre democrat-populare, deoarece lor nu le este pe placul orînduirea noastră, deoarece ele sînt împotriva libertății și independenței popoarelor noastre. Guvernele occidentale, în frunte cu guvernul american, accelerează remilitarizarea Germaniei occidentale, care este în prezent participantă la blocul agresiv nord-atlantic și la Uniunea Europei occidentale. Blocul de la Bagdad recent organizat, declarațiile instigatoare făcute în ultima vreme de unii conducători americani, eforturile îndreptate spre crearea de noi baze militare împotriva Uniunii Sovietice și a țărilor de democrație populară dovedesc că primejdia de război nu a fost lichidată. De aceea apare necesitatea nu de a slăbi, ci de a întări vigilența popoarelor noastre, de a menține în permanență pregătită forța noastră de apărare.

Ideea creării unui sistem de securitate colectivă în Europa are în prezent o largă răspîndire și se bucură de mare sprijin și în alte continente, deoarece menținerea păcii în Europa înseamnă implicit menținerea păcii în întreaga lume.

Rezolvarea problemei germane, crearea unei Germanii unite, pașnice și democratice, este în primul rînd o chestiune a poporului german însuși. Guvernul nostru va sprijini întotdeauna eforturile consecvente ale Republicii Democrate Germane, îndreptate spre unificarea Germaniei pe baze democratice și spre întărirea păcii în Europa. Poporul albanez salută crearea armatei populare a Republicii Democrate Germane, care nu numai că va asigura pacea și suveranitatea Republicii Democrate Germane, ci va constitui și un factor important al păcii și securității în Europa.

Tratatul de la Varșovia a dat Republicii Populare Albania noi forțe și posibilități în lupta ei pentru socialism. Republica Populară Albania este profund interesată în menținerea păcii, în slăbirea continuă a încordării internaționale, în întărirea colaborării internaționale. Guvernul nostru a depus eforturi pentru a-și aduce contribuția sa la această operă sprijinind orice inițiativă îndreptată spre întărirea păcii, lărgind și întărind prin toate mijloacele relațiile sale internaționale, reducînd forțele sale armate etc.

Consider că este locul să amintesc că, datorită eforturilor și bunăvoinței manifestate de ambele părți, relațiile dintre Republica Populară Albania și Republica Populară Federativă Iugoslavia au progresat pe calea normalizării. Nu încape îndoială că dezvoltarea relațiilor de prietenie dintre Republica Populară Albania și Republica Populară Federativă Iugoslavia servește interesele popoarelor noastre precum și cauza comună a păcii și securității în peninsula balcanică și în Europa. Se poate spune că relațiile cu vecina noastră Italia se dezvoltă favorabil. În noua situație internațională, care se caracterizează prin destinderea încordării internaționale, au fost create toate condițiile pentru normalizarea relațiilor dintre Republica Populară Albania și Grecia, ceea ce corespunde intereselor comune ale popoarelor albanez și grec. Guvernul nostru a întreprins în repetate rînduri măsuri corespunzătoare și va depune și de acum înainte toate eforturile în această direcție.

Sperăm că și guvernul grec va examina această problemă într-o lumină mai realistă. Credem că pe acest drum nu trebuie îngăduite nici un fel de piedici artificiale, pe care le creează în scopuri străine popoarelor noastre anumite cercuri care nu doresc nici binele Greciei, nici al Albaniei.

Poporul albanez a pășit pe calea dezvoltării relațiilor de prietenie cu popoarele din Egipt, Siria, Sudan și cu alte popoare din Orient, care și-au cucerit independența națională.

Guvernul Republicii Populare Albania este gata să stabilească relații diplomatice cu toate statele care doresc să stabilească astfel de relații cu țara noastră, pe bază de egalitate și respect reciproc.

Primirea țării noastre în Organizația Națiunilor Unite constituie o hotărîre care acordă poporului nostru dreptul său legitim pe care l-a cucerit împreună cu celelalte popoare aliate cu prețul a numeroase jertfe în cursul celui de-al doilea război mondial și prin politica consecventă de pace a statului nostru democrat-popular. Această hotărîre întărește fără îndoială pozițiile Republicii Populare Albania și creează posibilități noi ca guvernul nostru să aducă un aport și mai mare la cauza păcii și colaborării internaționale. Delegația Republicii Populare Albania consideră că întărirea continuă a colaborării frățești între țările noastre în toate domeniile, în spiritul Tratatului de la Varșovia, constituie condiția principală a înfăptuirii cu succes a politicii noastre comune. Sîntem convinși că politica păcii și prieteniei între popoare va învinge și de aci înainte. În ce ne privește, vom depune toate eforturile în această direcție.

Cuvîntarea rostită de Raiko Damianov

Dragi tovarăși!

Au trecut peste opt luni de la semnarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală de la Varșovia cînd am pus o bază trainică pentru propria noastră securitate și pentru securitatea tuturor popoarelor iubitoare de pace din Europa.

În Tratatul de la Varșovia și-a găsit expresie voința statelor participante de a lua măsuri comune pentru menținerea păcii în Europa și pentru apărarea păcii cu toate forțele. Cu sprijinul deplin al marelui popor chinez de 600 de milioane, alianța celor opt state iubitoare de pace din Europa reprezintă o forță puternică, indestructibilă pentru apărarea păcii în întreaga lume.

Întrunindu-ne astăzi aci, în eroica Pragă în acea Pragă care a îndurat sinistra ocupație hitleristă și a dus o luptă glorioasă pentru eliberarea de sub jugul fascist, putem constata cu deplină satisfacție că politica promovată de țările Tratatului de la Varșovia a obținut succese importante în opera de menținere și întărire a păcii.

A doua zi după semnarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală între țările noastre, din inițiativa guvernului sovietic a fost semnat la Viena Tratatul de stat cu Austria.

Guvernul Republicii Populare Bulgaria a salutat încheierea Tratatului de stat cu Austria ca o contribuție prețioasă la cauza micșorării încordării internaționale și a recunoscut neutralitatea permanentă a Austriei.

Cu prilejul semnării Tratatului de la Varșovia, guvernele noastre au declarat că vor urmări și pe viitor să se adopte măsuri hotărîte în scopul reducerii generale a armamentelor și forțelor armate, al interzicerii armei atomice, cu hidrogen și a celorlalte tipuri de arme de exterminare în masă.

Guvernul bulgar și-a demonstrat prin faptele hotărîrea de a contribui la slăbirea continuă a încordării internaționale reducîndu-și forțele armate cu 18 000 de oameni și scurtînd durata serviciului militar. Fără îndoială că aceste măsuri ale guvernului bulgar constituie o nouă dovadă a năzuinței sincere a Bulgariei de a crea în Balcani o atmosferă de încredere reciprocă și de securitate.

În urma istoricei întîlniri de la Belgrad a conducătorilor sovietici și iugoslavi, a survenit o importantă cotitură și în relațiile dintre Bulgaria și Iugoslavia. Poporul bulgar a primit cu mare satisfacție declarația de la Belgrad, deoarece ea a indicat calea reală spre refacerea și dezvoltarea continuă a legăturilor de prietenie dintre Bulgaria și Iugoslavia. În felul acesta au fost create noi posibilități favorabile și pentru îmbunătățirea relațiilor cu vecinii din sud ai Bulgariei — Grecia și Turcia.

Poporul bulgar și guvernul său au salutat cu căldură rezultatele pozitive obținute la conferința de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri, considerîndu-le ca o importantă contribuție la cauza păcii.

Actuala conferință de la Praga se desfășoară într-un moment cînd este proaspătă impresia produsă de călătoria tovarășilor Bulganin și Hrușciov în India, Birmania și Afganistan. Această călătorie istorică și rezultatele ei au arătat încăodată uriașele posibilități ale coexistenței pe baza respectării reciproce a suveranității și neamestecului în treburile interne ale statelor. Guvernul bulgar sprijină pe deplin aceste principii și le traduce în fapt în politica sa externă.

Proiectul de Directive ale Congresului al XX-lea al P.C.U.S. dat recent publicității constituie o nouă contribuție la cauza întăririi păcii.

Noi toți nu putem însă trece cu vederea faptul că propăvăduitorii „războiului rece" se străduiesc prin toate mijloacele să contracareze eforturile îndreptate spre întărirea păcii și securității.

Participanții la Tratatul de la Varșovia au avertizat în repetate rînduri că refacerea militarismului german cu ajutorul acordurilor de la Paris creează o primejdie reală pentru pacea în Europa și în întreaga lume. Hotărîrile adoptate la ultima sesiune a blocului agresiv al Atlanticului de nord oglindesc intențiile conducătorilor acestui bloc militar de a accelera reînvierea militarismului german și de a pune popoarele în fața unui fapt împlinit — restabilirea Wehrmachtului german.

În condițiile remilitarizării intense a Germaniei occidentale este pe deplin explicabil faptul că în Republica Democrată Germană se creează pentru prima oară în istoria poporului german o armată populară națională. Această armată este menită să apere interesele fundamentale ale poporului său. Poporul bulgar care nu odată a suferit agresiunea sîngeroasă a militarismului german, înțelege foarte bine importanța acestui eveniment, a cărui semnificație depășește frontierele Germaniei și sîntem convinși că crearea ei va aduce o nouă contribuție la lupta pentru unificarea poporului german și întărirea păcii.

Stimați tovarăși, Republica Populară Bulgaria consideră că sarcina ei cea mai importantă este lupta pentru menținerea și întărirea păcii. În perioada care a urmat semnării Tratatului de la Varșovia s-a întărit și mai mult poziția ei internațională. Țara noastră nu a avut niciodată o poziție internațională atît de fermă și atît de mulți prieteni credincioși.

Admiterea Bulgariei în O.N.U. reprezintă o recunoaștere incontestabilă a rolului ei de țară iubitoare de pace, a creșterii prestigiului ei internațional, a stabilității și dezvoltării ei interne. Aceasta îi dă posibilitatea să participe și mai direct și activ la măsurile pe care forțele iubitoare de pace le iau în scopul întăririi păcii și extinderii colaborării între popoare.

În politica sa față de vecini, ca și față de toate celelalte țări, guvernul bulgar pornește de la principiul care stă la baza Tratatului de la Varșovia, și anume că nu există nici un fel de probleme litigioase și nerezolvate care să nu poată fi soluționate pe calea tratativelor, cu condiția să existe bună voință și să se facă concesii reciproce.

Această politică a și dat rezultate pozitive. Relațiile între țara noastră și Iugoslavia constituie un exemplu în această privință. Nu încape îndoială că legăturile istorice dintre popoarele Iugoslaviei și Bulgariei, precum și comunitatea de interese dintre ele contribuie la colaborarea lor multilaterală pentru întărirea păcii în Balcani și în Europa.

Republica Populară Bulgaria a obținut succese și în privința normalizării relațiilor ei cu Grecia. În ce-l privește, guvernul bulgar dorește să dezvolte și să îmbunătățească și pe viitor relațiile dintre cele două țări. Sîntem profund convinși că îmbunătățirea relațiilor cu Grecia prezintă interes atît pentru cele două țări ale noastre cît și pentru toate popoarele balcanice.

Se constată o îmbunătățire și în relațiile dintre Bulgaria și Turcia. Guvernul bulgar năzuiește sincer să dezvolte și pe viitor aceste relații în interesul păcii.

Guvernul bulgar consideră drept o sarcină importantă a politicii sale externe extinderea permanentă a relațiilor diplomatice, economice și culturale atît cu țările occidentale, cît și cu țările Asiei și Africii.

Guvernul Republicii Populare Bulgaria este ferm convins că în colaborare cu Uniunea Sovietică, Republica Populară Chineză, țările de democrație populară și cu toate popoarele iubitoare de pace, vor fi obținute, pe această cale, noi succese în opera de întărire a păcii și securității internaționale.

Totodată guvernul bulgar consideră că încordarea care persistă în relațiile internaționale impune înfăptuirea permanentă și consecventă a hotărîrilor de la Varșovia și adoptarea tuturor noilor măsuri necesare pe care le va elabora actuala sesiune a Comitetului Politic Consultativ pentru asigurarea păcii, în conformitate cu cerințele situației internaționale.

Cuvîntarea rostită de András Hegedüs

Onorat Comitet Politic Consultativ!

Dragi tovarăși!

Îngăduiți-mi să transmit în numele guvernului Republicii Populare Ungare un salut participanților la ședința Comitetului Politic Consultativ, reprezentanților statelor participante la Tratatul de la Varșovia și observatorului Republicii Populare Chineze.

Evenimentele de cea mai mare importanță care au avut loc în politica internațională în cursul anului trecut, ca, de pildă, încheierea Tratatului de stat cu Austria, succesul tratativelor sovieto-iugoslave de la Belgrad, conferința șefilor guvernelor celor patru puteri, iar apoi conferința de la Geneva a miniștrilor Afacerilor Externe ai celor patru puteri, cea de-a zecea sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite, admiterea în cadrul acestei sesiuni a unor noi state în O.N.U. și, în sfîrșit, vizita tovarășilor Bulganin și Hrușciov în India, Birmania și Afganistan, ca o remarcabilă încununare a unui an bogat în evenimente internaționale, ne îndreptățesc să considerăm anul 1955 ca anul unor însemnate realizări în opera de slăbire a încordării internaționale.

Faptul că anul ce a trecut a intrat în istorie nu ca un an de agravare a încordării internaționale, de intensificare a războiului rece și de conflicte internaționale este rezultatul faptului că statele participante la Tratatul de la Varșovia, în primul rînd Uniunea Sovietică, au întreprins fără încetare noi și noi acțiuni în vederea înfrînării forțelor agresive și îmbunătățirii atmosferei internaționale.

Ca urmare a tuturor acestor măsuri a devenit limpede și în afara hotarelor lagărului socialist pentru popoare și, mai mult decît atît, în multe țări și pentru cercurile guvernante, că singura cale justă de rezolvare satisfăcătoare a problemelor nerezolvate o constituie tratativele bazate pe respect reciproc și pe luarea în considerare a intereselor părților care participă la tratative.

Politica consecventă de pace a țărilor lagărului socialismului și, în primul rînd, a Uniunii Sovietice, precum și popularitatea crescîndă a acestei politici în toate țările lumii a dus la eșecul total al faimoasei politici de forță.

Ținînd seama de interesele vitale ale poporului nostru și ale tuturor popoarelor lumii, urmînd cu consecvență o politică de pace, guvernul Republicii Populare Ungare și-a îndeplinit întru totul obligațiile de onoare pe care și le-a asumat prin semnarea Tratatului de la Varșovia; el a tins ca, în spiritul unei sincere colaborări, să participe la toate acțiunile internaționale avînd drept scop menținerea păcii și securității popoarelor și și-a consacrat toate forțele înfăptuirii acestor țeluri.

Paralel cu normalizarea relațiilor dintre țările lagărului socialist și Iugoslavia, și pe lîngă rezolvarea problemei austriace, o mare însemnătate din punctul de vedere al poziției internaționale a țării noastre o are cunoscuta hotărîre a Organizației Națiunilor Unite potrivit căreia, pe baza propunerii Uniunii Sovietice au fost admise în rîndurile membrilor ei 16 țări, printre care și Republica Populară Ungară.

Participarea noastră la această organizație mondială ne oferă posibilitatea de a stabili legături internaționale pe scară mai largă. Aceasta ne permite ca, pe calea dezvoltării relațiilor diplomatice, economice și a altor relații pe baza deplinei egalități în drepturi și respectării largi a intereselor reciproce, să înfăptuim o colaborare internațională și mai largă cu celelalte state și prin aceasta, să servim cu și mai mult succes cauza înțelegerii reciproce și dezvoltării colaborării între popoare.

Guvernul ungar consideră că trăsătura caracteristică a situației internaționale actuale, spre deosebire de perioada care a trecut, o constituie faptul că multe țări tind să ducă o politică externă independentă, se abțin de la aderarea la blocuri agresive și că aceste năzuințe joacă un rol crescînd în lupta pentru slăbirea încordării internaționale.

Năzuința spre neutralitate se manifestă cu deosebită tărie în multe țări din Asia și Africa, care vor să-și consolideze libertatea și independența recent cucerite. Călătoria de însemnătate istorică a tovarășilor Bulganin și Hrușciov în India, Birmania și Afganistan a făcut să crească autoritatea Uniunii Sovietice în rîndurile popoarelor din țările Asiei, Africii și Americii de sud, care luptă împotriva colonialismului, a demascat planurile imperialiștilor, a întărit pozițiile partizanilor păcii.

Considerăm ca o sarcină importantă lărgirea relațiilor noastre comerciale cu aceste țări și în această privință considerăm drept exemplu demn de urmat inițiativa Uniunii Sovietice; considerăm importantă această inițiativă și datorită faptului că ea ajută popoarele care luptă pentru independența lor, împiedică puterile imperialiste să folosească înapoierea industrială a acestor țări prin acordarea așa-numitului ajutor economic, legat de condiții politice, pentru a le pune din nou într-o situație dependentă, sau pentru a întări dependența lor.

În scopul îmbunătățirii continue a atmosferei internaționale și al apropierii popoarelor, guvernul ungar dorește să mențină relații normale și cu cele trei mari puteri occidentale.

Cu toată îmbunătățirea în anul trecut a situației internaționale noi nu scăpăm din vedere faptul că unor cercuri occidentale nu le este pe plac o astfel de îmbunătățire. Aceste cercuri încearcă mereu să orienteze cursul evenimentelor în direcția intensificării „războiului rece".

Acest lucru s-a manifestat și la conferința de la Geneva a miniștrilor Afacerilor Externe, unde tocmai ca urmare a acestui fapt n-au fost obținute rezultate substanțiale. Conferința miniștrilor țărilor participante la N.A.T.O., care a avut loc în decembrie, s-a transformat într-o tribună a protagoniștilor politicii de pe poziții de forță, ai politicii de amenințări. Faptul că în timp ce Uniunea Sovietică și celelalte țări participante la Tratatul de la Varșovia, inclusiv Republica Populară Ungară, și-au redus considerabil cheltuielile militare pentru anul acesta, Statele Unite ale Americii au prevăzut pentru anul în curs cele mai mari alocații militare din istorie, face parte integrantă din mașinațiunile îndreptate spre înveninerea atmosferei internaționale.

Totodată puterile occidentale continuă politica lor de creare a blocurilor agresive, se străduiesc să lărgească pactul de la Bagdad și intensifică pregătirile militare în Orientul apropiat și mijlociu.

Guvernul Republicii Populare Ungare aprobă pe deplin hotărîrea Camerei Populare a Republicii Democrate Germane cu privire la crearea forțelor sale armate — a armatei sale populare. În condițiile actuale, în care Germania occidentală participă la blocurile occidentale agresive și preconizează, după cum a dezvăluit Ministerul de Război de la Bonn și statul major al N.A.T.O., înzestrarea armatei sale cu arma atomică, acest pas al Republicii Democrate Germane este pe deplin justificat și necesar.

În legătură cu aceasta am vrea să subliniem că guvernul ungar continuă să acorde o mare importanță rezolvării pașnice a problemei germane, creării unei Germanii unite, iubitoare de pace și democratice. Noi considerăm necesar și rațional ca statele participante la Tratatul de la Varșovia să manifeste și pe viitor inițiativă în interesul creării unui sistem de securitate colectivă în Europa, iar pînă cînd va fi creat acest sistem, să ia măsurile necesare în scopul realizării unui acord preliminar între țările interesate și marile puteri. Acest lucru ar permite reducerea cursei înarmărilor în Europa și ar contribui la micșorarea primejdiei unui nou război, care s-a creat în situația internațională cu toată destinderea realizată, primejdie legată de reînarmarea Germaniei occidentale și atragerea ei într-un bloc militar. În felul acesta s-ar putea micșora cursa înarmărilor — povară uriașă care apasă pe umerii popoarelor Europei.

Cererea ca problemele internaționale să fie rezolvate pe cale pașnică, pentru începerea reducerii înarmărilor, pentru încheierea unui tratat de securitate colectivă între țările interesate și pentru a se pune capăt odată pentru totdeauna politicii „de pe poziții de forță" are un ecou tot mai puternic și dincolo de hotarele țărilor lagărului socialismului. Alegerile din Franța, unde poporul francez a votat împotriva politicii partidelor care sprijină blocul militar nord-atlantic și în felul acesta a votat împotriva agravării încordării internaționale, împotriva politicii „de pe poziții de forță" dovedește acest lucru.

Sîntem ferm convinși că există condiții reale pentru destinderea continuă a încordării internaționale și stabilirea colaborării între țări.

În măsura forțelor noastre, noi vom participa și pe viitor la toate acțiunile internaționale care urmăresc întărirea păcii și securității în Europa și în întreaga lume.

Republica Populară Ungară acordă o mare importanță colaborării dintre țările lagărului socialismului. Noi considerăm aceasta o forță care este și va fi unul din cei mai importanți factori pentru evoluția favorabilă ulterioară a situației internaționale. De aceea salutăm cu bucurie această primă ședință a Comitetului Politic Consultativ al țărilor participante la Tratatul de la Varșovia, care oglindește și în același timp dezvoltă mai departe relațiile prietenești și colaborarea dintre țările noastre.

Niciodată în trecut nu a privit poporul ungar cu atîta încredere justificată viitorul, ca în prezent, cînd forțele noastre — forțele păcii cresc zi de zi și capătă o tot mai mare recunoaștere în întreaga lume. Poporul nostru consideră că este o mare cinste pentru el că are posibilitatea să lupte în cadrul Tratatului de la Varșovia umăr la umăr cu popoarele lagărului păcii, în frunte cu Uniunea Sovietică, pentru asigurarea trainică a păcii generale, pentru cauza înălțătoare a progresului social.

Cuvîntarea rostită de Walter Ulbricht

Tovarășe președinte,

Dragi tovarăși.

Guvernul Republicii Democrate Germane salută convocarea Comitetului Politic Consultativ în vederea unui schimb de păreri asupra situației existente în vederea elaborării de măsuri comune pe baza Tratatului de la Varșovia.

Guvernul Republicii Democrate Germane salută eforturile permanente ale statelor iubitoare de pace, în special ale Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, în scopul micșorării continue a încordării internaționale. Conferința de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri, care a avut loc în iulie anul trecut, dovedește posibilitatea înțelegerii internaționale. Este extrem de necesar ca acordurile realizate să fie înfăptuite cu consecvență.

Guvernul Republicii Democrate Germane a urmărit și va urmări și de acum înainte să contribuie la înțelegerea reciprocă și la rezolvarea problemelor litigioase pe calea tratativelor. El a sprijinit toate eforturile care au slujit la înțelegerea internațională și totodată a prezentat propuneri proprii.

Astfel guvernul R.D.G. a prezentat conferinței de la Geneva a miniștrilor Afacerilor Externe ai celor patru puteri următoarele propuneri constructive:

1. Încheierea unui tratat de securitate colectivă între țările europene în scopul înlăturării grupărilor militare de state, așa cum a propus Uniunea Sovietică.

2. Asigurarea dezvoltării pașnice a Germaniei prin împiedicarea restabilirii militarismului german și retragerea tuturor trupelor străine din Germania.

3. Reunificarea Germaniei ca stat iubitor de pace și democrat, pe calea apropierii și înțelegerii dintre cele două state germane și a creării unui Consiliu al întregii Germanii.

Republica Democrată Germană nu numai că a adîncit și întărit relațiile de prietenie existente cu țările lagărului păcii, democrației și socialismului, ci, în conformitate cu principiile coexistenței pașnice, dezvoltă totodată relațiile sale cu celelalte state. Republica Democrată Germană are largi relații comerciale, pe bază de avantaj reciproc, cu peste 100 de țări. Au fost încheiate tratate comerciale pe termen lung cu 20 de țări capitaliste. Într-o serie de state există reprezentanțe comerciale permanente ale Republicii Democrate Germane. În interesul colaborării internaționale pașnice reprezentanții Republicii Democrate Germane colaborează activ la peste 70 de organizații, comisii și comitete internaționale. Toate acestea dovedesc că statul nostru al muncitorilor și țăranilor care se întărește pe zi ce trece se bucură de tot mai multă stimă și încredere din partea popoarelor și statelor.

Poporul german și popoarele Europei sînt serios îngrijorate de primejdia ce decurge din remilitarizarea Germaniei occidentale. Transformarea Germaniei occidentale în principala bază militară a N.A.T.O. și realizarea planurilor N.A.T.O. va avea consecințe îngrozitoare pentru poporul german.

Hotărîrile adoptate în decembrie anul trecut de Consiliul miniștrilor țărilor membre ale N.A.T.O. cuprind planuri de formare accelerată a diviziilor vest-germane ca divizii de șoc ale N.A.T.O., de formare a unor unități înzestrate cu armament atomic și cu reacție, de pregătire a războiului aerian și de dezvoltare rapidă a producției de război. Pentru a sublinia gravitatea acestei evoluții, atragem atenția asupra faptului că, potrivit planurilor N.A.T.O., pînă la sfîrșitul anului 1957 în Germania occidentală trebuie să fie pregătite 12 divizii. În afară de aceasta trebuie să fie formate alte 12 divizii. În Germania occidentală a fost refăcut vechiul stat major general german. Din acesta fac parte în primul rînd generalii hitlerești care poartă răspunderea pentru crimele comise de militarismul german în timpul celui de-al doilea război mondial. Ministerul de Război de la Bonn este alcătuit aproape exclusiv din ofițeri ai Wehrmachtului fascist, în special din foști colaboratori ai marelui stat major general care au fost decorați de Hitler cu cele mai înalte ordine fasciste și cu distincții de onoare. În fruntea acestui stat major vest-german stă fostul ofițer fascist Blank, ale cărui „merite" au constat inițial în crearea de organizații sindicale reacționare și care pe acest temei este considerat ca deosebit de potrivit pentru manevrele mincinoase destinate să înșele poporul, manevre legate de înarmarea armatei vest-germane. Mîna lui dreaptă este generalul-locotenent Adolf Heusinger, fost ofițer al statului major general, care din 1931 pînă în 1944 a lucrat în secția operativă a trupelor terestre și a luat parte activă la elaborarea planurilor hitleriste de agresiune împotriva țărilor vecine cu Germania. Pentru aceasta el a fost trecut după război pe lista criminalilor de război. La Ministerul de Război de la Bonn lucrează și generalul-locotenent Speidel care, după venirea lui Hitler la putere, a fost trimis la Paris ca șef al serviciului de spionaj militar hitlerist și care în 1940 a devenit șeful statului major al trupelor de ocupație fasciste din Franța. În prezent el este șef al direcției generale a forțelor armate. După ce a lucrat în Franța, el a săvîrșit crime de război în Uniunea Sovietică și în Italia.

Criminalul de război Bräutigam este șeful secției pentru răsărit din Ministerul Afacerilor Externe de la Bonn. În timpul celui de-al doilea război mondial, el a deținut un post de conducere în așa-numitul minister pentru răsărit al căpeteniei fasciste Rosenberg și poartă răspunderea, după cum o dovedesc pe deplin documentele publicate în presa vest-germană, pentru asasinarea a aproximativ zece mii de locuitori pașnici din diferite țări.

În comitetul pentru problemele cadrelor lucrează faimosul general Kunzen, care pînă în 1945 a fost șeful direcției cadrelor trupelor terestre și se îngrijea ca corpul fascist de ofițeri să fie alcătuit numai din ofițeri pe deplin devotați lui Hitler. În momentul de față el are misiunea de a asigura influența forțelor fasciste în corpul ofițeresc vest-german.

Înzestrarea trupelor vest-germane cu arma atomică, așa cum este prevăzut, agravează amenințarea la adresa păcii în Europa, primejduită de militarismul german. Caracterul agresiv al militarismului german se manifestă și în faptul că pozițiile-cheie din economia vest-germană se află în mîinile unor foști membri ai consiliului hitlerist pentru înarmare. Politicienii de la conducerea Germaniei occidentale atîță ura de rasă și propovăduiesc „cucerirea regiunii Sudeților" și „cucerirea Sileziei".

Remilitarizarea Germaniei occidentale servește totodată la asigurarea dominației forțelor militariste ale capitalului monopolist și junkerilor, în ciuda opoziției crescînde a populației. Înfăptuirea înarmării întîmpină o împotrivire crescîndă din partea tuturor claselor și păturilor. Se conturează o opoziție cu ramificații largi, care nu are însă deocamdată o conducere unică. În rîndurile acestei opoziții se află, alături de luptători consecvenți pentru pace și de alți adversari ai reacțiunii militariste, și membri ai coaliției guvernamentale care sînt îngrijorați de nemulțumirea vădită a maselor de alegători.

Politica militarismului vest-german va da faliment așa cum a dat faliment și în trecut. Dezvoltarea forțelor păcii din Germania însăși va determina în mare măsură momentul cînd se va întîmpla aceasta.

Înainte de ratificarea acordurilor de la Paris guvernul Republicii Democrate Germane avertiza că atragerea Republicii Federale în Uniunea Europei occidentale și în sistemul N.A.T.O. face cu neputință reunificarea Germaniei și va sili guvernul Republicii Democrate Germane să creeze forțe armate naționale pentru menținerea păcii și apărarea realizărilor oamenilor muncii din Republica Democrată Germană. Pornind de la sentimentul profundei răspunderi pentru pace și pentru viitorul națiunii germane, Camera Populară a Republicii Democrate Germane a adoptat în unanimitate la 18 ianuarie 1956 legea cu privire la crearea armatei populare naționale și a Ministerului Apărării Naționale. Armata populară națională a Republicii Democrate Germane va fi o armată a poporului muncitor care iubește pacea tot atît cît și libertatea sa. Întregul efectiv al viitoarelor forțe armate terestre, aeriene și maritime ale Republicii Democrate Germane este educat în spiritul prieteniei între popoare și al dragostei fierbinți față de puterea muncitorească-țărănească și acesta va fi spiritul în care își va face serviciul. El se va afla în primele rînduri de strajă păcii. Guvernul Republicii Democrate Germane roagă țările participante la Tratatul de la Varșovia să-și dea consimțămîntul ca reprezentanți ai Republicii Democrate Germane să facă parte din comandamentul suprem al forțelor armate unificate.

În conformitate cu acordurile adoptate la Geneva de șefii guvernelor celor patru puteri, guvernul Republicii Democrate Germane a făcut din nou la 18 ianuarie propuneri Republicii Federale Germane în vederea realizării unei înțelegeri între cele două state. Aceste propuneri prevăd ca cele două state germane să-și îndrepte eforturile spre încheierea unui tratat de securitate colectivă în Europa și reducerea efectivului trupelor străine pe teritoriul Germaniei. Se propune în continuare ca cele două state germane să-și asume obligația de a nu folosi forța unul împotriva celuilalt și de a urmări reunificarea Germaniei numai prin mijloace pașnice. În afară de aceasta s-a propus să se pună capăt oricărei propagande și oricărei pregătiri de război atomic pe teritoriul german și ca ambele părți să renunțe la producția armei atomice.

În numele guvernului Republicii Democrate Germane și al tuturor forțelor iubitoare de pace din Germania, salutăm propunerile pe care le discută astăzi Comitetul Politic Consultativ al țărilor participante la Tratatul de la Varșovia.

Poporul german este deosebit de interesat în aceste propuneri constructive. Cetățenii Republicii Democrate Germane și cercurile largi ale populației Germaniei occidentale sînt conștienți că existența blocurilor militare agravează relațiile dintre state și că măsurile de înarmare a statelor membre ale N.A.T.O., și în special a Germaniei occidentale, determină o nouă încordare în Europa. Republica Democrată Germană sprijină propunerea de a se înlocui grupările militare existente printr-un sistem de securitate colectivă. S-ar realiza un mare pas înainte dacă o parte din statele europene printre care U.R.S.S., Marea Britanie, Franța, precum și S.U.A. ar ajunge la un astfel de acord. Salutăm propunerea de a se crea în Europa zone în care efectivul și dislocarea forțelor armate să fie stabilite printr-un acord între statele interesate, și considerăm de dorit să fie examinate cu atenție propunerile guvernului Marii Britanii, discutate la conferința de la Geneva a șefilor guvernelor.

Republica Democrată Germană nu pune piedici în calea unui acord cu privire la limitarea forțelor armate ale Republicii Democrate Germane și Republicii Federale Germane. Propunerea de a se retrage sau reduce trupele străine din cele două părți ale Germaniei coincide de asemenea cu propunerile sus-menționate ale guvernului Republicii Democrate Germane. Acceptăm de asemenea propunerea de a se institui un control asupra respectării acestor acorduri. Este de aseme-

(Continuare în pag. IV-a)

Ședința Comitetului Politic Consultativ creat în conformitate cu Tratatul de la Varșovia

(Urmare din pag. III-a)

nea necesar să se ajungă la un acord potrivit căruia forțele armate din Germania să nu fie înzestrate cu arma atomică.

Propunerea ca statele europene să încheie un acord de neagresiune, asumîndu-și obligația de a rezolva pe cale pașnică toate problemele litigioase, corespunde de asemenea pe deplin hotărîrii Camerei Populare a Republicii Democrate Germane din 18 ianuarie 1956, comunicată guvernului Republicii Federale Germane.

Republica Democrată Germană își va consacra și pe viitor toate forțele pentru a contribui la crearea, pe baza unui acord, a sistemului de securitate colectivă în Europa și la unificarea Germaniei. În relațiile sale internaționale ea se va abține de la orice amenințare de a recurge la forță și va tinde să rezolve prin mijloace pașnice toate problemele internaționale litigioase. Republica Democrată Germană va face tot ce-i stă în putință pentru a-și îndeplini obligațiile decurgînd din Tratatul de la Varșovia. Aceasta corespunde intereselor naționale ale poporului german. Actuala ședință a Comitetului Politic Consultativ contribuie la întărirea colaborării noastre și întărește lagărul păcii.

Cuvîntarea rostită de Jozef Cyrankiewicz

Ne-am întrunit astăzi în capitala țării frățești Cehoslovacia pentru a examina problemele în legătură cu Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală pe care l-am semnat la Varșovia la 14 mai 1955.

Polonia sprijină în întregime punctul de vedere pe care l-a adoptat în legătură cu pericolul renașterii Wehrmachtului neohitlerist, în legătură cu includerea acestuia în sistemul de alianțe militare care amenință lumea și creează un bloc care impune popoarelor din Europa scindarea și pune toate popoarele — inclusiv popoarele din țările occidentale — în fața pericolului cunoscut de noi al dezlănțuirii forțelor agresive ale militarismului german.

Trebuie oare să trecem din nou prin încercările grele pe care le-au avut de suportat popoarele europene din vina militarismului german în anii care au trecut?

Doar n-au trecut decît 11 ani de cînd popoarele din Răsărit și Apus, legate în marea alianță antihitleristă, au zdrobit fiara hitleristă cu prețul unor uriașe eforturi comune, care au costat hecatombe de victime.

Ținînd seama de reînarmarea Germaniei occidentale și de torentul continuu al amenințărilor revanșarde, una din sarcinile importante este întărirea continuă în rîndurile poporului german a acelor forțe care doresc pacea și sînt gata s-o apere. Aceste forțe sînt reprezentate în primul rînd de Republica Democrată Germană, al cărei prestigiu crește continuu, care înfăptuiește un program de colaborare pașnică cu toate statele europene. Baza relațiilor noastre de bună vecinătate cu poporul german o constituie în special convingerea exprimată în declarația comună a Poloniei și R. D. G. adoptată cu prilejul celei de-a 5-a aniversări a semnării Tratatului de la Zgojenesk, că „relațiile de prietenie dintre cele două popoare au o importanță primordială pentru cauza păcii și securității în Europa" și că „atitudinea față de frontiera Oder — Neise care unește cele două popoare este criteriul pentru poziția față de cauza păcii și securității".

Forțelor armate ale Tratatului de la Varșovia li se va alătura în momentul de față armata populară națională a Republicii Democrate Germane.

Aceasta este prima armată germană din istorie legală de clasa muncitoare germană și de forțele adevărat iubitoare de pace și democratice din Germania, bogate în tradiții revoluționare.

Tratatul de la Varșovia este un avertisment pentru cei care încearcă sau vor încerca să ducă față de noi politica „de pe poziții de forță". Totodată, statele care au semnat acest tratat sînt adepți consecvenți ai politicii coexistenței pașnice între state cu sisteme politico-economice diferite

Cel mai puternic dintre statele participante la tratatul nostru — Uniunea Sovietică — este forța conducătoare în lupta pentru aplicarea principiilor coexistenței pașnice pe arena internațională. Este îndeobște cunoscut rolul Uniunii Sovietice în lichidarea focarelor de război din Coreea și Indochina. U.R.S.S. este luptătoarea cea mai consecventă pentru interzicerea armelor de exterminare în masă, pentru limitarea și controlul asupra armamentelor, pentru reluarea contactelor dintre Răsărit și Apus, pentru securitate colectivă și pace în lumea întreagă.

Semnînd Tratatul de la Varșovia ne-am exprimat din nou hotărîrea „de a participa în spiritul colaborării sincere la toate acțiunile internaționale care au ca scop asigurarea păcii și securității internaționale".

Ne opunem încercărilor de a consfinți scindarea Europei, pe care vor s-o impună creatorii pactului Atlantic și Uniunii Europei occidentale.

În cursul perioadei care ne separă de momentul semnării Tratatului de la Varșovia au fost reglementate o serie de importante probleme internaționale datorită inițiativei forțelor păcii. Printre evenimentele care au avut o însemnătate deosebit de mare pentru crearea perspectivei de asigurare a păcii se numără conferința de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri. Influența conferinței de la Bandung a țărilor Asiei și Africii, puternica dezvoltare a Republicii Populare Chineze, rolul de frunte al Indiei în politica internațională, rezistența crescîndă a țărilor asiatice și africane față de politica blocurilor militare devin un factor tot mai important care acționează în folosul întăririi păcii. Toate acestea stîrnesc un profund ecou în cele mai largi cercuri ale opiniei publice, formează conștiința popoarelor, întăresc voința lor de luptă pentru pace, fapt care nu a putut să nu influențeze raportul de forțe în lume.

Au eșuat încercările de a izola statele noastre. Este suficient să ne referim la primirea făcută de popoarele Indiei, Birmaniei și Afganistanului conducătorilor Uniunii Sovietice. Sensul acestor evenimente nu provoacă îndoieli. Sute de milioane de locuitori ai Asiei se pronunță cu hotărîre în favoarea politicii de coexistență pașnică, pentru pace și securitate, împotriva aventurismului militar, împotriva politicii de amenințări atomice și termonucleare care reprezintă — și aceasta ar trebui să țină toți minte — un cuțit cu două tăișuri.

Împreună cu U.R.S.S. și cu celelalte țări participante la Tratatul de la Varșovia, Polonia a contribuit, pe măsura forțelor și posibilităților sale, la întărirea forțelor lagărului păcii, la slăbirea încordării, la colaborarea pașnică între popoare.

Noi tindem cu perseverență și consecvență să găsim un limbaj comun cu toți cei care ar dori să pună la baza politicii și relațiilor lor cu noi principiile egalității și prieteniei între popoare, fără a ține seama de deosebirile în orînduirea social-politică.

Se dezvoltă colaborarea noastră cu Republica Populară Chineză frățească, colaborare care se bazează pe o prietenie profundă și pe comunitate de țeluri. Totodată, noi lărgim și dezvoltăm relațiile noastre cu celelalte popoare ale Asiei și, în primul rînd, cu marele popor al Indiei. Aceste relații se bazează pe cele cinci principii ale coexistenței pașnice care constituie unul din elementele fundamentale ale politicii noastre în relațiile internaționale. Aceasta și-a găsit confirmarea în hotărîrea de a traduce în viață aceste principii, hotărîre exprimată în timpul vizitei în Polonia a primului ministru al Indiei, Nehru, și a primului ministru al Birmaniei, U Nu.

Ținînd minte propria ei experiență de luptă pentru libertate și independență națională, Polonia manifestă o profundă simpatie pentru năzuințele popoarelor care luptă pentru sfărîmarea lanțurilor colonialismului și dependenței. De aceea, sîntem adversarii oricăror blocuri militare și pacte agresive ca, de pildă, pactul Asiei de sud-est și tratatul de la Bagdad, care creează și consfințesc situația de dependență a țărilor din aceste regiuni și care sînt în contradicție cu interesele păcii.

Aceste pacte sînt o armă a forțelor care ar dori să împiedice slăbirea încordării internaționale. Ele încearcă să agraveze relațiile internaționale, să continue politica „de pe poziții de forță", să reducă la zero ceea ce a dat lumii conferința de la Geneva a șefilor celor patru guverne.

În ciuda împotrivirii cercurilor largi ale opiniei publice și a stării de spirit antirăzboinice în creștere s-au intensificat presiunile avînd drept scop continuarea politicii „războiului rece". Una din aceste manifestări o constituie încercarea de a se amesteca în afacerile interne ale țărilor care construiesc socialismul. Tocmai aceasta și nu altul este sensul declarațiilor lăudăroase și totodată grotești pe tema așa-numitei „eliberări" a țărilor din Europa răsăriteană. Printre astfel de „eliberatori" este promovat militarismul german atît de binecunoscut poporului polonez și întregii Europe. Pe naivitatea cui contează oare domnul Dulles?

Noi sîntem în mod dîrz și consecvent pentru securitate colectivă, pentru dezarmare, pentru unificarea Germaniei ca stat iubitor de pace și democrat. În rîndurile popoarelor de pe toate continentele — din Europa și Asia, Africa și America — se intensifică năzuința fierbinte spre pace și securitate, crește ura adîncă și neîmpăcată împotriva colonialismului și agresiunii. Dezvoltarea acestor forțe, precum și forța și unitatea de granit a țărilor păcii și socialismului constituie chezășia eșecului tuturor planurilor cotropitoare, garanția securității noastre comune.

Continuăm să ne menținem neclintit pe poziția că nu există o garanție mai bună a păcii și securității decît crearea unui sistem de securitate europeană care să cuprindă toate țările din Europa. Năzuind spre acest scop întindem o mînă prietenă tuturor popoarelor din Europa occidentală și în primul rînd Franței al cărei destin s-a împletit atît de des cu destinul nostru

Sîntem gata să contribuim la toate formele de colaborare care ar putea întări cu succes securitatea europeană.

Aplicarea principiilor securității colective continuă să stea la baza politicii noastre. Paralel cu aceasta, trebuie să discutăm în actuala situație și alte mijloace posibile care pot înlesni în prezent apropierea între popoare și crea în felul acesta atmosfera necesară pentru reglementarea pașnică a problemelor litigioase. Noi trebuie să ne consacrăm astăzi atenția discutării acestor mijloace. Normalizarea relațiilor dintre diferite state ale Europei, precum și stabilirea — paralel cu lupta continuă pentru traducerea în viață a cererii de reducere a armamentelor — pe baza înțelegerii între statele interesate, a unei zone de limitare și controlare a armamentelor, care să cuprindă cele două părți ale Germaniei, în conformitate cu propunerile prezentate de guvernul U.R.S.S., va contribui fără doar și poate la această normalizare.

Noi sîntem adepți consecvenți ai celei mai largi dezvoltări a colaborării pașnice Nu ne vom cruța eforturile pentru triumful ideii coexistenței pașnice, care se bizuie pe voința hotărîtă a popoarelor.

Cuvîntarea rostită de Chivu Stoica

Dragi tovarăși,

Guvernul Republicii Populare Romîne consideră ca deosebit de importantă întrunirea Comitetului Politic Consultativ, creat în baza prevederilor Tratatului de la Varșovia, pentru a examina problemele și măsurile comune ce decurg din tratat în actualele împrejurări internaționale.

Încheind Tratatul de la Varșovia, expresie a voinței ferme a popoarelor noastre de asigurare a securității lor naționale și de menținere a păcii față de primejdia ivită prin constituirea Uniunii Europei occidentale, remilitarizarea Republicii Federale Germane și atragerea ei în blocul Atlanticului de nord, țările noastre și-au întărit și mai mult străduințele pentru înfăptuirea securității colective și pentru întărirea păcii în lume. S-au întărit și mai mult prietenia de nezdruncinat, colaborarea multilaterală și ajutorul reciproc între țările noastre frățești.

Un rol hotărîtor în promovarea politicii de pace, de coexistență pașnică l-au avut inițiativele bine cunoscute, de importanță mondială, luate de Uniunea Sovietică, precum și contribuția Republicii Populare Chineze, a celorlalte țări de democrație populară, a Indiei și a altor țări iubitoare de pace.

Republica Populară Romînă, în strînsă colaborare cu țările lagărului socialist, a dus în mod consecvent o politică activă de apărare a păcii, pentru o continuă destindere în relațiile internaționale, pentru rezolvarea, în conformitate cu interesele vitale ale popoarelor, a problemelor securității colective, dezarmării și interzicerii armelor atomice și cu hidrogen.

Republica Populară Romînă a primit cu deosebită satisfacție declarația comună de la Belgrad a guvernelor Uniunii Sovietice și Republicii Populare Federative Iugoslavia, văzînd în aceasta un factor important pentru întărirea democrației și socialismului. Între Romînia și Iugoslavia s-au restabilit și se dezvoltă relații de colaborare prietenească.

Se întăresc și se dezvoltă relații politice, economice și culturale între Republica Populară Romînă și India, Egipt, Siria și alte țări din Orientul mijlociu și apropiat.

Republica Populară Romînă nutrește o profundă simpatie pentru mișcarea de eliberare națională pe care o desfășoară cu însuflețire și curaj popoarele din Asia și Africa împotriva jugului colonial, pentru independență, împotriva amestecului străin în treburile lor interne.

Republica Populară Romînă a sprijinit prin fapte politica de slăbire a încordării internaționale. Țara noastră a procedat la reducerea efectivelor forțelor sale armate cu 40.000 de soldați și ofițeri. De asemenea a fost redusă durata serviciului militar.

Guvernul romîn a luat inițiativa reluării relațiilor cu Grecia, făcînd propuneri concrete guvernului grec pentru restabilirea legăturilor diplomatice și schimbul de misiuni, ca și pentru discutarea problemelor nerezolvate din trecut, ceea ce fără îndoială ar fi în folosul ambelor țări, ar servi dezvoltării relațiilor economice, politice și culturale. În repetate rînduri ne-am declarat dorința de a îmbunătăți și dezvolta relațiile cu Turcia, cu care nu avem nici un diferend izvorînd din relațiile între țările noastre.

Sîntem pentru dezvoltarea relațiilor economice, politice și culturale cu Statele Unite ale Americii, Anglia, țările Americii Latine și celelalte țări din occident. Considerăm aceasta întru totul posibil pe bază de egalitate, neamestec în treburile interne și avantaje reciproce.

Relațiile dintre Romînia și Franța, Romînia și Italia pot fi dezvoltate mai departe în mod rodnic, conform cu interesele popoarelor noastre, legate printr-o prietenie tradițională.

Republica Populară Romînă se va strădui mai departe să dezvolte relațiile sale diplomatice și economice, să lărgească schimburile culturale, vizitele reciproce de oameni de știință, de cultură și de delegații parlamentare, cu toate țările care doresc aceasta, pe bază de egalitate și avantaje reciproce.

Poporul romîn a primit cu satisfacție hotărîrea prin care Republica Populară Romînă și-a ocupat locul cuvenit, ca țară iubitoare de pace, în cadrul Organizației Națiunilor Unite, unde va continua cu stăruință să contribuie la toate acțiunile internaționale avînd drept scop întărirea colaborării între popoare, menținerea păcii și asigurarea securității internaționale. Nu încape îndoială că prestigiul O.N.U. ar crește considerabil prin restabilirea drepturilor legitime în O.N.U. ale Republicii Populare Chineze, care reprezintă peste 600 milioane oameni.

Conferința de la Geneva a șefilor de guverne ai celor patru puteri a arătat posibilitățile pentru reglementarea pașnică, pe calea tratativelor, a problemelor litigioase, dacă se dă dovadă de înțelegere reciprocă și se ține seama de năzuința de pace a popoarelor.

Anumite cercuri agresive din Occident nu vor să tragă concluziile necesare de pe urma evenimentelor internaționale din ultimii ani, care arată creșterea considerabilă a forțelor hotărîte să apere pacea. Ele caută să întrețină încordarea și psihoza războiului, acționează împotriva „spiritului Genevei", duc mai departe goana înarmărilor care aduce profituri fabuloase marilor fabricanți de armament, încearcă să sperie statele iubitoare de pace, să le împingă să facă cheltuieli militare excesive și astfel să împiedice construcția pașnică și ridicarea bunei stări a maselor populare din aceste țări.

Republica Populară Romînă consideră de o deosebită importanță pentru asigurarea securității sale înfăptuirea unui sistem de securitate colectivă în Europa.

Este neîndoielnic că un sistem de securitate colectivă la care să participe atît Republica Democrată Germană cît și Republica Federală Germană ar crea totodată condiții favorabile pentru unificarea Germaniei.

Legăturile de prietenie și de rodnică colaborare dintre Republica Democrată Germană și țările iubitoare de pace, dezvoltarea relațiilor ei economice și culturale internaționale, politica sa consecventă de pace arată contribuția de seamă pe care Republica Democrată Germană, ca stat independent și suveran, o aduce la cauza păcii și colaborării internaționale.

Tovarăși,

Țările noastre sînt puternice, cu o economie sănătoasă în continuă dezvoltare, cu o cultură înfloritoare. Ele construiesc o nouă societate a oamenilor muncii. Lor le sînt străine scopurile agresive. Noi considerăm războaiele de agresiune și de cotropire ca o calamitate pentru toate popoarele și ca o piedică în calea progresului omenirii.

Încetarea cursei înarmărilor ar fi un factor pozitiv pentru înlăturarea neîncrederii între state, pentru dezvoltarea economică a omenirii; resurse importante ar putea fi astfel folosite pentru dezvoltarea construcțiilor civile, pentru înflorirea culturii, pentru progres, pentru ridicarea nivelului de trai ai oamenilor.

Noi susținem cu fermitate aplicarea în relațiile dintre state a celor cinci principii: respectarea reciprocă a integrității teritoriale și a suveranității, neagresiunea, neamestecul în treburile interne ale țărilor, egalitate și avantaje reciproce, coexistență pașnică. Acestei politici i se alătură un număr tot mai mare de state. Ea este susținută în toate țările de cercuri tot mai largi și de fruntași ai vieții publice de diferite opinii, fiind singura politică rațională, posibilă.

Sîntem convinși că problemele internaționale litigioase pot fi reglementate pașnic pe calea tratativelor, că există condiții pentru stabilirea unor relații internaționale de pace trainică, îndelungate.

Nu se poate trece însă cu vederea că anumite cercuri agresive fac tot posibilul să continue politica periculoasă a războiului rece și politica de pe poziții de forță.

Împotriva intereselor vitale ale popoarelor, cercurile agresive activizează politica lor în diferite părți ale lumii folosindu-se de grupările militare ale Atlanticului de Nord și Uniunii Europei occidentale în Europa, de S.E.A.T.O. în Asia de Sud-Est. Ele formează noi blocuri militare ca acel al pactului de la Bagdad, pentru a-și întări dominația în Orientul apropiat și mijlociu, a înăbuși mișcarea de eliberare națională și independența popoarelor acestor țări și a amenința de pe aceste poziții țările lagărului socialist.

Toate aceste fapte reclamă întărirea și păstrarea permanent trează a vigilenței popoarelor noastre și a tuturor popoarelor iubitoare de pace, condiție esențială pentru a respinge manevrele cercurilor agresive, pentru a zădărnici planurile lor războinice.

În aceste împrejurări internaționale, colaborarea strînsă a țărilor noastre în cadrul Tratatului de la Varșovia, măsurile coordonate, pe care țările noastre le iau conform Tratatului în domeniul colaborării politice și economice, în domeniul colaborării militare, sînt de cea mai mare importanță pentru apărarea securității și muncii constructive pașnice a popoarelor noastre.

Este neîndoielnic că măsurile comune ale țărilor noastre, în interesul menținerii păcii și securității, constituie un sprijin puternic pentru forțele păcii din întreaga lume.

Ca parte a Tratatului de la Varșovia, Republica Populară Romînă va face totul pentru îndeplinirea sarcinilor care-i revin pentru apărarea cauzei noastre comune, înalta cauză a apărării păcii și securității internaționale.

Dar sovietic pentru orașul Kabul

MOSCOVA 27 (Agerpres). — TASS Uzina de automobile „Stalin" din Moscova a expediat pe adresa ambasadei sovietice din Kabul 15 autobuse „Z.I.S.-155". Aceste mașini au fost dăruite orașului Kabul în numele guvernului sovietic și al popoarelor U.R.S.S. cu prilejul vizitei în Afganistan a lui N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., și N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Constructorii de automobile din Moscova au făcut modificările necesare acestor autobuse, adaptîndu-le la condițiile climaterice din Afganistan

Telegrama adresată de Harry Pollitt primului ministru Eden

LONDRA 27 (Agerpres). — TASS transmite:

Harry Pollitt, secretar general al Partidului Comunist din Marea Britanie, a trimis o telegramă lui Eden care se află în drum spre S.U.A.

În telegrama lui Harry Pollitt se spune: „Fac apel cu insistență la dv. ca în cursul tratativelor de la Washington să respingeți politica lui Dulles, să propuneți o nouă conferință a șefilor statelor, să sprijiniți politica interzicerii de noi experiențe cu bomba cu hidrogen, să vă luați obligația ca Anglia să nu folosească niciodată prima bombe cu hidrogen și să stăruiți asupra politicii de reducere imediată a armamentelor".

N. S. Hrușciov l-a primit pe ambasadorul R. P. F. Iugoslavia în U. R. S. S.

MOSCOVA 27 (Agerpres). — TASS La 26 ianuarie N. S. Hrușciov a primit pe Dobrivoie Vidici, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Federative Iugoslavia, cu care a avut o convorbire.

Aniversarea proclamării Republicii India

Recepția de la Delhi

DELHI 27 (Agerpres). — TASS transmite:

La 26 ianuarie, cu prilejul zilei Republicii India, președintele Radjendra Prasad a oferit o mare recepție la care au participat membrii guvernului în frunte cu primul ministru J. Nehru, deputați, cunoscuți oameni politici și activiști pe tărîm obștesc, funcționari superiori din ministere, ofițeri superiori ai forțelor armate ale Indiei, membri ai corpului diplomatic, reprezentanți ai presei indiene și străine și alții — în total aproximativ 3.000 de persoane.

Recepție la Moscova

MOSCOVA 27 (Agerpres). — TASS Cu prilejul sărbătorii naționale a Indiei — a șasea aniversare a proclamării Republicii, la 26 ianuarie K. P. Menon, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Indiei în U.R.S.S., a oferit o recepție.

Din partea Uniunii Sovietice au participat N. S. Hrușciov, L. M. Kaganovici, G. M. Malenkov, A. I. Mikoian, M. Z. Saburov, N. M. Șvernik, M. P. Tarasov, vicepreședinte al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și președinte al Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R., miniștri, mareșali ai Uniunii Sovietice, generali, oameni de cultură, oameni de știință, reprezentanți ai presei și funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S.

La recepție au mai participat șefi ai reprezentanțelor diplomatice acreditați în U.R.S.S și funcționari ai ambasadelor și legațiilor.

Ultimul grup de ostași sovietici a părăsit regiunea Porkkala-Udd

HELSINKI 27 (Agerpres). — TASS La 26 ianuarie, ultimul grup de ostași sovietici a părăsit regiunea Porkkala-Udd în urma renunțării de către Uniunea Sovietică la utilizarea acestui teritoriu și a predării lui către Finlanda.

Ostașii sovietici care se înapoiau în patrie au fost salutați la despărțire de către U. Kekkonen — primul ministru al Finlandei, I. Virolainen, ministrul Afacerilor Externe, V. Kiakelia — ministrul Afacerilor Interne, și alte personalități civile și militare.

La mitingul care a avut loc au sosit mii de locuitori ai orașului Helsinki pentru a-și exprima recunoștința față de guvernul sovietic și sentimentele de prietenie față de reprezentanții armatei sovietice.

Guy Mollet a început consultările în vederea formării guvernului francez

PARIS 27 (Agerpres). — Guy Mollet, secretarul general al partidului socialist francez, după ce a acceptat însărcinarea președintelui Republicii de a forma guvernul, a început consultările.

Tratativele cu privire la formarea guvernului se desfășoară în special între liderii „Frontului Republican" și în primul rînd între Guy Mollet și Mendès-France, în problema repartizării portofoliilor ministeriale.

Ziarul „L'Humanité" aprobă hotărîrea președintelui Republicii de a însărcina pe Guy Mollet cu formarea guvernului. Dar, subliniază ziarul, faptul că un socialist se află în fruntea guvernului „nu este suficient pentru a garanta că politica franceză se va baza pe forțele de stînga". Ziarul îi cere lui Guy Mollet să rămînă credincios alegătorilor, care au votat pentru partidul socialist, și să nu încheie nici un fel de tranzacții secrete cu grupările de dreapta.

Conferința de presă a președintelui Eisenhower

WASHINGTON 27 (Agerpres). — TASS transmite:

Expunînd la conferința de presă din 25 ianuarie poziția S.U.A. în problema dezarmării, președintele Eisenhower a apărat planul american privitor la „inspecția din avion". El a declarat de asemenea că în actuala situație S.U.A. trebuie să rămînă puternice și să încerce să facă tot posibilul pentru a obține un acord cu privire la dezarmare în viitor. Eisenhower a declarat că va căuta să obțină aprobarea de către Congres a așa-numitului program de ajutorare pe termen lung a statelor străine.

Declarația provocatoare a lui Nutting

LONDRA 27 (Agerpres). — TASS La 25 ianuarie, Nutting, ministrul de stat pentru Afacerile Externe al Angliei, a luat cuvîntul la Londra la o adunare a femeilor — membre ale partidului conservator. Ziarul de dreapta „Daily Mail" a caracterizat cuvîntarea sa drept „cea mai vehementă declarație despre Rusia pe care au făcut-o miniștrii englezi după conferința de la Geneva". Ziarul pune în legătură această declarație a lui Nutting cu vizita lui Eden în S.U.A.

În cuvîntarea sa, Nutting s-a ridicat împotriva proclamării de către Uniunea Sovietică a principiului întrecerii pașnice între cele două sisteme economice. „Rușii insistă asupra cuvîntului „întrecere", a declarat Nutting. Noi trebuie să înțelegem ce primejdie serioasă prezintă aceasta pentru lumea occidentală". Din spusele lui Nutting a reieșit că el și alți oameni politici englezi se tem de întrecerea economică pașnică dintre țările cu orînduiri politice diferite.

Probabil neliniștit de eșecurile politicii colonialiste a puterilor occidentale, Nutting a consacrat o parte a cuvîntării sale sarcinii ingrate de a prezenta pe colonialiști drept „binefăcători" ai popoarelor subjugate.

Cuvîntarea lui Nutting a abundat în atacuri calomnioase la adresa Uniunii Sovietice. Neținînd seama de faptul recunoscut chiar de presa burgheză engleză, că provinciile Rusiei țariste, sărace și înapoiate pe timpuri, s-au transformat în prezent în republici naționale înfloritoare cu o economie și cultură dezvoltată, Nutting a afirmat că „U.R.S.S. exploatează republicile Asiei centrale".

În continuare Nutting, urmînd exemplul unor oameni de stat americani, a cerut restabilirea ordinei capitaliste în țările de democrație populară. Cuvîntarea lui Nutting, menită să împiedice înfăptuirea năzuinței popoarelor de a se realiza destinderea continuă a încordării internaționale, a provocat neliniștea opiniei publice engleze.

Demisia unor miniștri din guvernul finlandez

HELSINKI 27 (Agerpres). — Biroul telegrafic finlandez transmite că la 26 ianuarie miniștrii social-democrați au remis primului ministru Kekkonen demisia lor. Miniștrii motivează demisia lor prin hotărîrea Uniunii Centrale a gospodăriilor agricole din Finlanda și a Uniunii Centrale a gospodăriilor agricole suedeze din Finlanda de a majora prețurile cu amănuntul la produsele lactate.

Mari demonstrații antimilitariste la Tel-Aviv

CAIRO 27 (Agerpres). — Referindu-se la știrile sosite din Israel, postul de radio Cairo a anunțat că la 25 ianuarie au avut loc la Tel-Aviv mari demonstrații antimilitariste. Participanții la demonstrații au cerut guvernului să promoveze o politică de coexistență pașnică și să înceteze atacurile de la frontierele cu țările arabe.

După cum anunță postul de radio, în urma ciocnirii dintre demonstranți și poliție 33 de persoane au fost ucise și 82 rănite.

SCURTE ȘTIRI

MOSCOVA. La 26 ianuarie a sosit la Moscova o delegație guvernamentală suedeză pentru a duce tratative în legătură cu încheierea unui acord privind traficul aerian între Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Suedia.

NEW YORK. După cum anunță agenția United Press, la 26 ianuarie Departamentul de stat a anunțat că reprezentanții a 72 de țări se vor întruni la Washington la 27 februarie pentru a discuta încheierea unui acord cu privire la crearea unei Agenții internaționale pentru energia atomică.

LONDRA. După cum anunță ziarul „Daily Worker", între 30 martie și 2 aprilie va avea loc la Londra cel de-al 24-lea Congres al Partidului Comunist al Marii Britanii.

TOKIO. Posturile de radio japoneze anunță că autoritățile din Tokio au hotărît ca, începînd din luna aprilie, chiriile pentru casele din cărămidă să fie mărite cu 25%, iar pentru cele de lemn și pentru barăci de 5—10 ori.

SANTIAGO. Potrivit datelor oficiale în ultimele opt luni ale anului 1955 și în primele două săptămîni ale anului 1956 costul vieții în Chile a crescut cu 93 la sută.

NEW YORK. În anul 1955 au fost expulzate din S.U.A. 11.954 de persoane de origină străină, în conformitate cu faimoasa lege de imigrație Walter-Mc-Carran.

BELGRAD. După cum anunță ziarul „Politika", la 26 ianuarie feldmareșalul Montgomery a părăsit Iugoslavia.

Lucrările Comitetului Executiv al U. I. S. au luat sfîrșit

Joi după-amiază au avut loc lucrările pe comisii ale Comitetului executiv al Uniunii Internaționale a Studenților, iar în după-amiaza de vineri — ședința de închidere a lucrărilor. În cadrul acestei ședințe a fost adoptată rezoluția cu privire la convocarea la 26 august 1956 a celui de-al 4-lea Congres Mondial Studențesc la Praga. Totodată, comitetul executiv a aprobat și tezele cu privire la Congres, conținînd principiile cooperării studențești internaționale. A fost de asemenea aprobat programul de activitate al U.I.S. pe anul 1956, program care prevede dezvoltarea schimburilor studențești, organizarea de seminarii internaționale pe specialități, lărgirea sprijinului dat studenților din țările coloniale, desfășurarea a numeroase competiții sportive studențești internaționale și altele.

Comitetul executiv al U.I.S. a adresat cîte un apel conferinței studenților din Asia și Africa, care se va ține în luna mai în Indonezia, și Congresului studenților din America Latină, care va avea loc în luna iulie în Chile. De asemenea a fost adoptat un mesaj adresat studenților din Algeria, care luptă dîrz împotriva terorii instaurate de colonialiști.

Lucrările Comitetului executiv al Uniunii Internaționale a Studenților s-au încheiat.

(Agerpres)

—o—

Decernarea unor diplome de „Medic Emerit"

Joi seara a avut loc în sala Dalles o adunare festivă în cadrul căreia s-au înmînat unui număr de 46 academicieni, profesori universitari și medici, evidențiați în munca de ocrotire a sănătății publice, diplomele de „Medic Emerit".

La festivitate au participat cadre din conducerea Ministerului Sănătății, academicieni, profesori universitari, medici.

Tov. dr. Voinea Marinescu, ministrul Sănătății, a felicitat călduros pe academicienii, profesorii și medicii cărora li s-au conferit diplome de „Medic Emerit".

A răspuns acad. prof. N. G. Lupu care a mulțumit partidului și guvernului pentru cinstea acordată.

(Agerpres)

—o—

Aniversarea a 130 de ani de la nașterea scriitorului Saltîkov-Șcedrin

Sub auspiciile Casei Prieteniei Romîno-Sovietice A.R.L.U.S. și ale Uniunii Scriitorilor din R.P.R. a avut loc vineri după-amiază la Casa Prieteniei Romîno-Sovietice aniversarea a 130 de ani de la nașterea marelui scriitor rus M. E. Saltîkov-Șcedrin. Dramaturgul Aurel Baranga, laureat al Premiului de Stat, a vorbit despre viața și opera lui Saltîkov-Șcedrin.

Expunerea a fost ascultată cu interes de cei prezenți.

A rulat apoi filmul sovietic „Umbre", realizat după satira dramatică a lui Saltîkov-Șcedrin.

—o—

INFORMAȚII

■ Dramaturgul francez Jean de Beer, membru al Consiliului Național al Asociației Franța-Romînia, secretar al Pen-Clubului, care se află în țara noastră la invitația I.R.R.C.S., a conferențiat vineri seara la Casa Ziariștilor din Capitală despre „Istoria Comediei Franceze".

La conferință au participat numeroși oameni ai artei, ziariști, reprezentanți ai I.R.R.C.S.

A participat de asemenea Gabriel Taddei, atașat de ambasadă al legației Franței.

După conferință, dramaturgul francez a răspuns unor întrebări puse din rîndul celor prezenți.

■ La Asociația corespondenților presei străine din Capitală a fost prezentat vineri seara filmul romînesc „Alarmă în munți".

Au asistat numeroși ziariști romîni și străini, precum și atașați de presă și culturali ai unor misiuni diplomatice acreditate la București.

■ În ziua de 27 ianuarie a.c. a plecat din Capitală, îndreptîndu-se spre Helsinki, delegația tineretului din R.P.R. care va participa la lucrările Comitetului Executiv al F.M.T.D.

Delegația este condusă de tov. Cornel Fulger, prim secretar al C.C. al U.T.M.

■ La tragerea „LOTO-CENTRAL" din seara zilei de 27 ianuarie a.c. au fost extrase din urnă următoarele numere:

4 18 19 86 82 13 71 8 28.

(Agerpres)

SPECTACOLELE DE AZI

TEATRE: BARBIERUL DIN SEVILLA — Teatrul de Operă și Balet al R.P.R.; CASA CU TREI FETE — Teatrul de Stat de Operetă; O CHESTIUNE PERSONALA — Teatrul Național „I. L. Caragiale" (sala Studio); IMPARATITA LUI MACHIDON — Teatrul Armatei (sala Magheru); CUM VA PLACE — Teatrul Municipal; ZORILE PARISULUI — Teatrul Tineretului; SE CAUTA URGENT UN SHAKESPEARE — Teatrul Muncitoresc C.F.R.-Giulești; NORA — Studioul actorului de film „C. Nottara"; CALATORIE PE NOTE — Ansamblul de Estradă al R.P.R. (sala din Calea Victoriei nr. 174). DANSAȚI CU NOI — Ansamblul de Estradă al R.P.R. (sala Dalles); STRAJERUL MARII (orele 16) — Teatrul Țăndărică (sala Orfeu); CALUTUL COCOȘAT (orele 16) — Teatrul Țăndărică (sala din str. Academiei); SPECTACOL EXCEPȚIONAL (orele 16 și 20.30) — Circul de Stat.

CINEMATOGRAFE: VAGABONDUL — Patria, Elena Pavel, Gh. Doja; POVESTE NETERMINATA — 8 Martie, T. Vladimirescu; PE BARICADA ȘI PIONIERUL nr. 4 — Magheru, Lumina; ALI BABA ȘI CEI 40 DE HOȚI — București, Republica, V. Alecsandri, Flacăra, Libertății; RIO ESCONDIDO — I. C. Frimu, Filimon Sîrbu, Înfrățirea între popoare, Al. Popov, 1 Mai; ALARMA IN MUNȚI și SURUBUL LUI MARINICA — Central, Volga; DOI ACRI DE PAMINT — Victoria, Mioriița; S AU CUNOSCUT INTR-O TRASURA — Moșilor, N. Bălcescu; PRIMAVARA IN CHINA — Maxim Gorki; SEARA DE DEPRECERE — Al. Sahia, 23 August; MUZICA ȘI DRAGOSTE — C. David; ACTUALITATEA IN IMAGINI, PRIMUL MINISTRU AL R. INDIA, JAWAHARLAL NEHRU IN U.R.S.S.; PIPA ȘI URSUL — Timpuri Noi; INDONEZIA — Tineretului; JAN HUS — Munca; CEI 5 DIN STRADA BARSKA — Grivița; GIUSEPPE VERDI — V. Roșilă; ANNA ZACCHEO — Cultural; MINASTIREA DIN PARMA — Unirea; LECȚIA VIEȚII — Arta.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: București, Piața „Scînteii". Tel. 7.60.10, 7.60.20, 7.60.40, 7.61.00. — Abonamentele se fac la oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii voluntari din întreprinderi și instituții. Tiparul: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin".